



Mérleg

XIII. évfolyam 21. szám
2003. november 27.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Segítőket köszöntöttek

November 12-én a városháza dísztermében a szociális munka napján a segítőket köszöntötték a város vezetői, Pap János polgármester, Hrabovszki György, Baji Lajos és Velkey Gábor alpolgármesterek, dr. Simon Mihály címzetes főjegyző, Szedlacsek Péter Beatrix aljegyző, Vágvölgyi Gábor, a szociális és lakásügyi bizottság elnöke és néhány képviselő. Hrabovszki György beszélt arról, hogy országosan 1997, a városban pedig 2000 óta ünnepeljük azokat az embereket, akik munkájuk során nap mint nap rengeteg szenvedéssel szembesülnek. Közülük idén a közgyűlés döntése alapján egy személy és egy közösség részesült a Kiváló Szociális Munkáért kitüntetésben: Hirsch Jánosné, az Egyesített Szociális Intézmény (ESZI) általános igazgatóhelyettese, a mentálhigiénés csoport vezetője, valamint az ESZI 10. Számú Idősek Otthonának kollektívája (Csatári Istvánné otthonvezető, Lészko Judit, Péli Mátyásné, Ancsin Ferencné, Gyemengyi Jánosné, Domokosné Búzás Éva és Szabó Ildikó).

Hirsch Jánosné 21 éve dolgozik az ESZI-ben, nevéhez fűződik a mentálhigiénés gondozás, foglalkoztatás bevezetése a csabai idős-gondozásban. Sok-sok idős embert gondozott, kiválóan szervezte fizikai, szellemi, kulturális tevékenységüket. 1994-től a III. számú ellátási terület szakmai vezetője volt 2000 januárjáig. Munkája precíz, pontos, feladatellátása igényes, és ezt követeli meg munkatársaitól is, akiknek türelemmel, megértéssel nyújt segítséget. Segíti az idősek gondozásában részt vállaló civil szervezetek munkáját, szociális munkás hallgatókat oktat, a speciális szakiskolában folyó segéd-ápolói képzés tematikájának kidolgozója. Az idősgondozásban val-

- Egymilliárd az iskolára
- Képviselői fórum
- Csabai arcképcsarnok
- Szlovák oldal
- Az utókor tisztelete
- Közgyűlési visszhang
- Döntés előtt, döntés után



A kitüntetett kollektíva és Hirsch Jánosné (a kis képen)

lott nézetei, elvei jelentősen hozzájárulnak a város idősellátásának javulásához.

A 10. Számú Idősek Otthona a Lencsésin, egy tízezeres lakótömb földszintjén működik, hét dolgozója a lakótelep és a tanyavilág időseinek, szociálisan rászorult vagy fogyatékkal élő lakóinak nyújt segítséget. Nem csak a közösségi együttlétet, az étkezést, házi gondozást biztosítják számukra, hanem folyamatos odafigyeléssel és kapcsolattartással sok egyéb problémán is próbálnak segíteni (szociális ellátások igénylése, hivatalos ügyek intézése stb.). Segítőkész-ségük a gondozottakon kívül a környéken élő, problémákkal küszködő embereket is a klubba vonzza, akik gyakran az „észrevétel ládába” írt levelekkel fejezik ki köszönetüket.

(M. E.)

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

985 millió a Közgé átépítésére

A november 13-i ülésen a városi közgyűlés beruházási programokról, a költségvetést érintő ügyekről tárgyalt, valamint több rendelet módosítására tett javaslatot, amelyek díjváltozásokat tartalmaznak.

● **A zárt ülésen** a közgyűlés úgy döntött, hogy pert indít hét, az Irányi u. 4-6. szám alatt lakó jogcím nélküli bérlő ellen; amennyiben még tavasz előtt megszületik a jogerős lakáskiűritési ítélet, azt nem rögtön hajtják végre, hanem megvárják a fűtési szezon végét. Szintén a zárt ülésen döntöttek a Békéscsaba Kiváló Pedagógusa kitüntetés adományozásáról – az idei kitüntetettek *Galiszné Korcsok Katalin*, a Rózsa Ferenc Gimnázium tanára és *Kocsis Jánosné*, a Szent László Utcai Általános Iskola és Óvoda pedagógusa. A kitüntetés átadására a hagyományoknak megfelelően január 22-én, a magyar kultúra napján kerül sor.

● **Napirend előtt.** Mint arról már írtunk, november elején Békés megye mutatkozott be a Nemzeti Színházban. A budapesti „megyejárás” kapcsán *Benkóné Dudás Piroška*, a közművelődési bizottság elnöke elmondta, hogy büszkeséggel töltötték el ezek a napok: nagy örömeiket adni és kapni tudó közösségekkel találkozhattunk, megmutathattuk, hogy ez a térség a kultúra területén példaértékű alkotott. Köszönetet mondott mindenkinek, aki részt vett a szervezésben, s külön kiemelte a közművelődési csoport vezetője, Szegediné Kozák Mária szerepét.

● **340 millió pluszbevétel.** A közgyűlés elfogadta a költségvetés háromnegyed éves teljesítéséről szóló beszámolót – az intézmények átgondoltan gazdálkodnak, a bevételek és a kiadások néhány terület kivételével időarányosan teljesülnek. Elmaradás van például a kommunális fejlesztéseknél, ezek fontosságáról általános egyetértés mutatkozik. Öröndetes fejlemény, hogy vagyoni bevételekből, helyi adóból, illetékből és kamatbevételből összesen 340 millió pluszbevétel keletkezett. Az ennek felhasználásáról szóló döntés szerint

(Folytatás az 5. oldalon)

Mezőmgyer képviselője

Timár Imre idestova harminc éve dolgozik fiatalok között, oktató-nevelő munkája jelenleg a Deák Ferenc Középiskolai Kollégiumhoz köti. Nő, két felnőtt gyermeke és két unokája van. 1990 óta folyamatosan Mezőmgyer képviselője.



Timár Imre

– A testületben egyedül ön nyert négyszer is egyéni képviselőként a választásokon. Minek köszönhető ez a siker?

– Összesen harman vagyunk 1990 óta a testületben, Pap János, Végh László és én, de egyedülként mondhatom el, hogy mindig egyéni körzetben győztem. Visszatekintve az elmúlt tizenhárom évre, látható, hogy mekkora változáson ment át Mezőmgyer. Amikor 1990-ben képviselő lettem, a körzetnek csak egyetlen kövesútja volt a buszfordulón kívül, ma pedig már minden utunk ilyen, ezt óriási eredménynek tartom. Felújítottuk és folyamatosan csinosítjuk a művelődési házat, így jól működő civil szervezeteink megfelelő háttérrel kapnak a munkájukhoz. Büszke vagyok az 1972 óta fennálló asszonykórusunkra, az öt éves asszonyklubra, ifjúsági és sportszervezetünkre, de jó kapcsolatban vagyunk a nyugdíjasklubbal, a helyi idősök otthonával és a vöröskereszttel is. Talán a testületből egyedülként évente képviselői beszámolókat tartok, ahol bárki elmondhatja javaslatait, észrevételeit, kritikáját. Egyébként személyesen is megkeresnek, és többen megállítanak az utcán ügyes-bajos dolgaikkal, mert tudják, hogy tőlem telhetően nagy örömmel segítek.

– A 13 év során milyen kudarcokkal kellett szembesülnie?

– Rendkívül fájó számomra, hogy megszűnt az általános iskolánk. Az első közgyűlés nagy segítségével még arra is lehetőséget kaptunk, hogy feleannyi osztálylétszámmal működhesünk, mint a város más iskolái, a szülők azonban másként döntöttek. A mezőmgyeri gyerekek a belváros iskoláiba járnak, pedig az alsósoknak sokkal jobb lett volna helyben járniuk, nem beszélve arról, hogy egy-egy gyermekre több idő jutott volna, mint harmincas osztálylétszámok esetén. A másik fájó pont, hogy nálunk még nem megoldott a szennyvízcsatornázás – az első klubban az útépités előtt szerettem volna elindítani. 2000-ben a belvíz idején rendkívüli módon éreztük a hiányát, azóta viszont megépült a Megyert északról megkerülő csapadékvíz-elvezető árokrendszer, ami garantálja, hogy nem lesz többé ilyen súlyos problémánk. Remélem, hogy az uniós csatlakozás révén felgyorsulhat a csatornázás, és végre nálunk is megépülhet a hálózat.

– Évekig tagja és elnöke volt az ellenőrzési bizottságnak, most két másik bizottságban láthatjuk. Miért?

– Ennek rendkívül egyszerű a magyarázata: pártunkívülként nem kaptam helyet abban a bizottságban, amelyben három cikluson keresztül dolgoztam, és amelyet két ciklusban vezettem. Függetlenként nem igazán volt beleszólásom a bizottsági helyek elosztásába... Viszont szívesen dolgozom a városgazdálkodási és környezetvédelmi, valamint a kisebbségi, érdekegyeztető és kapcsolati bizottságban.

– Tavaly a Centrum Párt támogatásával indult az országgyűlési választásokon, ősszel pedig a Civil Szövetség állt ön mögé. Gondolkozott-e azon, hogy feladja függetlenségét?

– Egyetlen pillanatig sem gondoltam erre. Amikor a Centrum Párt megkeresett, hosszas mérlegelés után elfogadtam a felkérésüket, de soha nem voltam a párt tagja. Induláskor megfogtak a terveik, a lendületük, tetszett az ideológia, ami akkor még teljesen más volt, mint amit a választások első fordulójának éjszakáján kellett tapasztalnom. A városban a szavazatok 5,3 százalékát szereztem meg, ezzel negyedik lettem, mégpedig úgy, hogy mindent a magam erejéből kellett végigcsinálnom, illetve anyagi támogatóm nem a Centrum volt. A Civil Szövetség megkeresésének sokkal jobban örültem, hiszen a szövetség mögött civil szervezetek, vagyis emberek sokasága áll. A testületben mégis furcsa helyzet állt elő. Bár a mögöttem álló szervezetek taglétszáma sokszorosra a Békéscsabában működő valamennyi párt tagságának együttvéve, még sincs akkora érvénysülési szinterünk, mint a pártoknak. Úgy tűnik, nálunk ez a demokrácia!



MIKÓCZY ERIKA

■ **FOGADÓNAPOK.** November 28-án, pénteken Hrabovszki György alpolgármester, december 5-én Velkey Gábor alpolgármester, december 12-én Baji Lajos alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **ELŐJEGYZÉS AZ OKMÁNYIRODÁBAN.** Az okmányirodában vezetői engedély, személyazonosító igazolvány, vállalkozói igazolvány és útlevél ügyben időpont egyeztethető elő az **523-868-as** telefonszámon, vagy személyesen a Szabadság tér 11-17. szám alatti polgármesteri hivatal földszinti információs irodájában. Előjegyzéssel a hosszabb várakozás elkerülhető.

■ **SZIMFONIKUSOK A SZÍNHÁZBAN.** December 1-jén, hétfőn 19.30 órakor a Békéscsabai Szimfonikus Zenekar ad hangversenyt a Jókai színházban. Közreműködik Csordás Klára (ének), vezényel Gémesi Géza. A program a következő: Berlioz: Beatrice et Benedict – nyitány; Nyári esték – dalciklus; Schumann: II. szimfónia.

■ **MEGYEI KÖNYVTÁR.** November 28-án, pénteken 17 órától jubileumi irodalmi estet tart a játszóteremben a tízéves Bárka című folyóirat. November 29-én, szombaton 14 órakor Mit tegyek? Nem olvas a gyermekem! címmel beszélgetés lesz a játszóteremben szülők és gyermekeik részére Koszecz Sándor vezetésével.

■ **ÖRÖKIFJÚ BALASSISTÁK FIGYELEM!** A Balassi Őszülő Halántékú Senior Együttese vár minden egykori balassistát a soraihoz, aki kedvet érez még a tánchoz. Találkozókat hetente egyszer, csütörtökönként 19.00–20.30 óráig. Kor és súly nem számít!

■ **DIÁKTANYA.** November 29-én, szombaton 15 órakor adventi koszorú és Mikulás-figurák készítésére várnak mindenkit a Diáktanyára. December 7-én, vasárnap 15 órakor a kézműves foglalkozáson a karácsonyi ajándékok csomagolását tanulhatják meg, valamint szalma- és gyöngycsillagot, mézeskalácsot és textil díszeket készíthetnek az érdeklődők.

■ **KIÁLLÍTÁSOK.** A Munkácsy Mihály Múzeumban dr. özsvnyik István képzőművész Mr. Chagall, no és én című kiállítása tekinthető meg január 13-ig. • Krajcsovski Tamás képeiből december 16-ig látható kiállítás a Diáktanyán.

BÉKÉSCSABA
HÍREKA város,
ahol élünk

■ **MAZSORETTEK ÉS A MIKULÁS.** A MÁV Diákotthon 15 éves mazsorettcsoportja és a Vasutas Fúvósok – a Mikulás-fesztivál keretében – jubileumi ajándékműsort adnak december 5-én, pénteken 18 órától az ifjúsági házban. Vendégük a Botta Tibor vezette Acid Jazz Company lesz, műsorvezető Mészáros Mihály színművész. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

■ **TANFOLYAM SEGÍTŐK.** Januárban induló ingyenes felkészítő tanfolyamot szervez az Otthon Segítünk Alapítvány. Az alapítvány kisgyermekes családoknak segít, ezért olyan önkéntesek jelentkezését várják (kortól és képzettségtől függetlenül), akik tapasztalatokkal rendelkeznek a gyermeknevelés terén, és egy jó csapathoz szeretnének tartozni. További információ a szantop@nap-szam.hu címen és a 06-30/606-2156 telefonon kérhető Szántóné Hornok Annától, illetve a bmagdi1117@freemail.hu e-mail címen és a 06-30/313-5542 telefonszámon Bálint Magdolnával. Levélcím: Otthon Segítünk, 5601 Békéscsaba, 1-es postán maradó.



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő:

Sztójcsév Szerkesztő

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

dr. Simon Mihály c. főszerkesztő

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szabadság tér 11-17. /32.

Telefon: 523-855,

telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás:

Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepenyés János nyomdavezető

Megjelenik kéthetente,

28 000 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

http://www.nap-szam.hu/merleg/

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

ISSN 1588-3892

Jó sors, szép pályáiv

BESZÉLGETÉS DR. SZEBERÉNYI ANDORRAL,
A BÉKÉSI MEGYEI KÖZLEKEDÉSI FELÜGYELET
IGAZGATÓJÁVAL

A történelmi tradíciók által befolyásolt sorsok általában szerencsés pályát futnak be, így történt ez dr. Szeberényi Andor esetében is, a nem könnyű indulást szép pályáiv követte. Folyamatosan felfelé emelkedett, mint ahogy azt az atyák és nagyatyák veretes hagyománya megkívánta. Jelenleg ő a Békéscsabai Evangélikus Egyház felügyelője. Intelligens, higgadt beszélgetőpartner, bölcsesség árad szavaiból. Sokat lehet tanulni tőle egyetlen óra leforgása alatt is.

– 1937-ben született Budapesten. Ennek ellenére tősgyökeres csabainak számít, hisz itt éltek neves ősei, itt él most két orvos fia, két-két unokája. Mennyiben határozta meg az indulását az atyai örökség?

– Természetesen a gyökerek, a családi háttér nálam is meghatározó volt. Nagyapám, Szeberényi Lajos Zsigmond evangélikus esperes – akit igaztalanul megvádoltak azzal, hogy a Bajcsy-Zsilinszky testvérek felbujtója volt az Áchim András elleni perpatvarban – meghatározó egyénisége volt a korabeli közéletnek. Bizonyítékok, konkrét tények alapján tisztázódott a „pletyka” gonosz hazugsága, ettől függetlenül sokáig fájó emlékként vittük magunkkal a családban ezt a negatív momentumot. Apámnak, akit szintén Szeberényi Andornak hívtak, egy kis patikája volt, ezért a csabai gimnáziumba nem vettek fel (1951-ben történt ez, a Rákosi-korszakban), így az első évemet a budapesti Gorkij Farsori Evangélikus Gimnáziumban jártam ki, másodiktól viszont már átjöhöttem a csabai általános gimnáziumba, ahol 1955-ben érettségiztem.

– Az Áchim-ügyre visszakérdeznék. Úgy tudom, történelmi „rehabilitáció” is történt.

– Igen. Dr. Tibori János történész korábbi vélekedését, amelyet hamis tanúkra épített, revideálta. Megerősítve nagyapám ártatlanságát, nyilvánosságra hozta a valós tényeket, körülményeket. Egy képeslap bizonyítja, amelyet nagyapám Bécsből adott fel aznap, hogy nem is volt itthon, Csabán a történelmi konfliktus napján, hanem Bécsben tartózkodott, diplomája átvételén. Dr. Vigh Károly történész is ezt erősítette meg könyvében.

– Menjünk tovább a gimnáziumi évek utáni időkre. Hogyan alakult a pályája az érettségi után?

– Első munkahelyem a Békéscsabai Gyógyszertár Vállalat volt, ahol gyógyszerész technikus képesítést szereztem. Mivel a gyógyszerész karra történő jelentkezésemet négy egymást követő évben férőhely hiányára való hivatkozással elutasították, letettem arról, hogy gyógyszerész legyek. Jelentkeztem a Szegedi József Attila Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára, ahová elsőre felvettek. Időközben megnősültem, munkahelyet változtattam. 1962-től az akkor induló Békéscsabai Konzervgyárban helyezkedtem el mint gyógyszerésztechnikus, majd a termelésirányításban dolgoztam különböző beosztásokban. Mire az egyetemet elvégeztem, 1967-ben már a gyár minden konzervet gyártó üzemét én irányítottam, közben konzervipari technológiát tanítottam egy szakmunkástanfolyamon, és magam is szakmunkásvizsgát tettem. Ezt követően döntöttem úgy, hogy magasabb képesítségemnek megfelelő munkakörben fogok elhelyezkedni, s így kerültem 1968-ban a KPM Hódmezővásárhelyi Közüti Igazgatóság akkor szerveződő Békéscsabai Kirendeltségére igazgatási és jogi előadói munkakörbe. A jogi képviselési munkában felkeltette érdeklődésemet a közút fenntartójának felelőssége az úgynevezett úthibás balesetekért. Az ítélezési gyakorlatból leszűrhető következtetéseket több előadásomban is összegeztem a KTE Városi Közlekedési Szakosztályának szervezésében. 1969-ben megalakult a Békéscsabai Közüti Igazgatóság, ennek a megszervezését is segítettem, s a peres ügyek felhasználásával, kollégáimmal együtt egy sor olyan intézkedést tettünk, amelyek a közlekedés biztonságát szolgálták.



FOTÓ: VERES ZSÓFI

1983-tól áthelyezéssel átkerültem a Békéscsabai Megyei Tanács VB közlekedési osztályára mint osztályvezető-helyettes. Itt volt alkalmam megismerni a közúti közlekedés másik két lényeges tényezőjét, a vezető embert és a járművek jogterületét is. 1991-ben a belügyminiszter úr felkérésére a vagonátadó bizottságot is én vezettem. 1991-től megbíztak a Békéscsabai Megyei Közlekedési Felügyelet megszervezésével, irányításával, az intézményt azóta is vezetem, igazgatom. Most, 66 évesen megyék nyugdíjba január 1-jétől, elégedett, boldog emberként, boldog családapaként, hisz unokáim, gyermekeim, feleségeikkel együtt velem egy (többszintes) házban élek békességben.

– Kiténtéseket kapott, publikációi is megjelentek. Csak néhányat a legkiemelkedőbbek közül említsünk meg.

– 1997-ben a Magyar Köztársasági Arany Érdemkeresztet vehettem át, 1998-ban Baross Gábor-díjat kaptam Lotz Károly közlekedési minisztertől, idén pedig megkaptam a Békéscsabai Megyei Díjat és a Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztjét Mádl Ferenc köztársasági elnök úrtól, amit Csillag István közlekedési minisztertől vehettem át. A Közlekedésbiztonság az egyesült Európában című nemzetközi konferencián előadást tartottam a gépjárművezető-képzés, vizsgáztatás, utánképzés magyarországi gyakorlatáról. A Magyar Közigazgatási Intézet felkérésére tanulmányt írtam Javaslat a megyei közlekedési felügyelet feladat- és hatásköreinek, illetve szervezeteinek korszerűsítésére címmel. A közlekedéstudományi egyesület keretein belül közlekedésigazgatási, közlekedéss jogi témákban számos előadást tartottam, s munkatársaimmal öt országos konferenciát szerveztem a közúti közlekedés emberi tényezőiről.

– Hobbij? Szabadidő elképzelhető esetleg még a munkán kívül?

– Igen. A teniszt, a vitorlázást, motorcsónakozást és a vízisízést szívesen művelem a fiaimmal együtt, mostanában a horgászatot is megkedveltem.

– Köszönöm a beszélgetést.

KÁNTOR ZSOLT

Veszprémi siker

18 éves szünet után az ősszel ismét megrendezték Veszprém-ben az Országos Kamarazene-versenyt és -fesztivált. 11 meghívott zenekar vett részt az ország különböző városaiból és Budapest-ről. Rolla János, a zsűri elnöke – a nemrég nálunk is szerepelt világhírű Liszt Ferenc Kamarazenekar művészeti vezetője – kimagaslóan színvonalasnak ítélte a versenyt. Annyira, hogy a 11 együttes közül négyet nívódíjra javasolt.

„A legértékesebb vonóshangzás” cím tulajdonosa, a Békéscsabai Vonós Kamarazenekar nívódíjban részesült. A sikeres szereplés a gálakoncerten való fellépést is jelentette egyben, melyet közvetített a Bartók Rádió. Két év múlva visszavárják a zenekart Veszprém-be! Reméljük, lesz olyan támogatottsága az együttesnek, hogy tovább tudják folytatni munkájukat, és megörvendeztetik a város lakóit muzsikálásukkal!

PETÉNYI BORBÁLA



Zasadanie Zväzu Slovákov v Maďarsku

V dňoch 14.–15. novembra 2003 už 9 krát sa stretli členovia Zväzu Slovákov v Maďarsku v obci Hronec na Slovensku, aby rokovali o ich problémoch, aby dostali nejakú pomoc k svojej práci. Cieľ ich stretávania Ruženka Egyedová Baráneková vytyčila nasledovne: „Potrebujeme sa stretávať, získať nové informácie, a aj preto, aby sme sa presvedčili v tom, že to, čo robíme, je správna cesta.“ Podujatie poctili svojou prítomnosťou: Ján Fuzik – predseda Celoštátnej Slovenskej Samosprávy, Eteľka Rybová – podpredsedníčka CSS, Anton Paulik – vedúci odboru Úradu pre Etnické a národnostné menšiny, Márton Molnár – z „Verejnej nadácie“, Štefan Kraslán – z Ministerstva školstva MR, Katarína Hrkľová – zástupkyňa riaditeľa Domu zahraničných Slovákov, PhDr. Jozef Štefánik – docent Univerzity J. A. Komenského v Bratislave.

Rad rokovaní začal so svojou prednáškou Anton Paulik, ktorý informoval prítomných o predstavách nového národnostného zákona, resp. nového volebného zákona. Podľa ktorého by národnostné voľby boli len v tých obciach, kde tradične žije daná národnosť. Voľby by podľa predbežných plánov prebiehali tak isto, ako predtým, lenže v komisiách by boli prítomní aj členovia istej národnosti. Okrem toho podľa predstáv by boli napísané národnostné listiny tých ľudí, ktorí by mohli hlasovať na národnostných kandidátov. (na národnostnú listinu sa môžu prihlásiť členovia istej národnosti) Samozrejme v tejto téme by každý prítomný mal ešte rôzne otázky, ale odpovede môžeme čakať až po schválení nového zákona.



Predseda CSS Ján Fuzik hovoril o tom, čo dosiahla samospráva doteraz. V tomto roku CSS dotala peniaze aj na založenie nových inštitúcií. Tak pripravovali a v niekoľkých prípadoch sa dali aj do založenia regionálnych inštitúcií. V tomto roku založila samospráva dokumentačné centrum, založili Slovenské osvetové centrum, nové kultúrne strediská, v Slovenskom Komlóši, v Sarvaši, vo Veňarci, v Mlynkoch atď.

Samozrejme samosprávu v budúcnosti čaká veľa úloh, ako napr. obnovenie Slovenskej školy v Slovenskom Komlóši, alebo rozšírenie Domu slovenskej kultúry v našom meste atď.

Márton Molnár z „Verejnej nadácie“ vo svojom príhovore hovoril o zmenách pri písaní rôznych súbehov.

Po obede v mene členov Zväzu Slovákov v Maďarsku láskavými slovami a krásnou kyticou privítala Alžbetu Ancsinovú Ruženka Egyedová Baráneková, z príležitosti jej okrúhlych narodenín.

V popoludňajších hodinách prítomní si mohli vypočuť prednášku zástupkyne riaditeľa Domu zahraničných Slovákov Kataríny Hrkľovej, ktorá hovorila o práci Domu zahraničných Slovákov, a prednášku pána PhDr. Jozefa Štefánika, docenta Univerzity J. A. Komenského v Bratislave o dvojjazyčnosti.



Po nich Štefan Kraslán hovoril o budúcnosti národnostného školstva. Ako hovoril: pripravujú rozvoj národnej a etnickej výučby, modifikujú smernice národnej učebnej osnovy. (Tu prepracujú najmä požiadavky slovenskej vzdelanosti.) Okrem toho v budúcnosti bude zmena aj v oblasti financovania. Pri organizovaní projektov pod názvom: „Škola v prírode“ v budúcnosti by Ministerstvo školstva MR urobilo prieskum o tom, či školy potrebujú tábory na Slovensku, a keď by potrebovali, v tom prípade by im zabezpečili cestovné.

Druhý deň stretnutia tiež bol veľmi ošozný pre každého prítomného. V ten deň Elenka Kmeťová profesorka z Rumunského Nadlaku hovorila o Slovákoch v Rumunsku, prítomní ešte debatovali o volebnom zákone, o potrebe vytvárania regionálnych združení, a Csaba Györfy veľvyslanec MR na Slovensku odpovedal na otázky prítomných.

Po obede účastníci sa rozlúčili s novými a už „starými“ priateľmi, krásnou prírodou tak, že o rok sa zasa stretnú.

NATÁLIA MURVAIOVÁ LOPUSNÁ

SPRÁVY

● V rámci série spoločných podujatí budapeštianskeho Národného divadla a Békešskej župy sa na scéne tejto ustanovizne predstavila čabianska citarová kapela Boleráz s ukázkami národnostných piesní Békešskej župy. Súčasťou podujatia bola aj výstava umelcov Békešskej župy.

● Ako Celoštátne Metodické Centrum slovenských materských škôl, v slovenskej materskej škole v našom meste 6. novembra prebiehala konferencia učiteliek materských škôl. Na konferencii sa zúčastnili učiteľky materských škôl, kde sa vyučuje aj slovenský jazyk. Medzi prednášateľmi boli učiteľky slovenskej materskej školy a aj PhDr. Elena Trunečková – z Vysokej školy Mateja Béla v Banskej Bystrici.

● Organizácia slovenskej mládeže v Maďarsku usporiadala 7.–9. novembra 13. futbalový turnaj Dolnozemskej pohár. OSMM 2003, turnaji sa zúčastnili skupiny zo Slovenského Komlóša, Sarvaša, Budapešti, Domino Piliš, Čabiansky orly a skupina Slovenského gymnázia z nášho mesta. V kategórii mužov vyhrali „Čabianski orli“, druhé miesto dosiahli Sarvašania a na treťom mieste skončili študenti Slovenského gymnázia. Spomedzi ženských skupín vyhrali dievčatá Slovenského gymnázia v našom meste. Po zápasoch futbalistov čakala zábava so skupinou Stuff.

● Slovenská samospráva nášho mesta 12. novembra zhodnotila svoju činnosť za uplynulé obdobie, zaoberala sa prípravou programov na nasledujúce mesiace, vrátane Dňa menšín a pripomenula si 40. výročie vlastivedného múzea v priateľskom meste Trebišov.

● Slovenská menšinová samospráva nášho mesta organizovala 14. novembra už 3. Čabiansku veselicu na Martina. Na bále sa zúčastnilo aj v tomto roku veľa ľudí, ktorí sa zabávali pri hudbe muzikantov zo Slovenska, z Trebišova, pod názvom: Slnecnica.

● Minulý týždeň prebiehalo premietanie slovenských filmov v priestoroch kina Csaba Centra. Zaujímci si mohli pozrieť kreslené filmy pre deti, filmy pre mládež a o prírode ba aj významný film Pavla Závadu: Jadvin vankúš. Pri organizovaní programu pomáhal Konzulát SR v našom meste. Podľa predbežných plánov by podobné akcie organizovali aj v budúcnosti.

● 21. novembra zasadala Vedecká rada Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Na zasadnutí hovorili o kontrole uznesení z predchádzajúceho zasadania, o tohoročnej činnosti VÚSM, a aj o budúcoročnom pracovnom pláne VÚSM.

● Nový klub medzi stenami: „Večierky v utorok“ Vás opäť pozýva na nasledujúce stretnutie. Členovia klubu čakajú každého záujemcu, kto v duchu Vianoc chce pre seba, alebo pre rodinu pripraviť adventný veniec, alebo ozdoby na stôl, či na dvere. Tohohodsačné stretnutie prebieha v Dome slovenskej kultúry 2. decembra od 17.30. Keď chcete pripraviť vianočné ozdoby, prineste so sebou základy na vence a sviečky.

985 millió a Közgé átépítésére

(Folytatás az 1. oldalról)

250 millió forintos fejlesztési céltartalékot képeznek 2004-re, a köz-tisztasággal és közvilágítással kapcsolatos feladatokra 25 milliót fordítanak, 20 milliót a hibaelhárítási tartalékba helyeznek, és 45 millió-val csökkentik a költségvetés megalkotásakor megtervezett 300 millió hitelfelvétel összegét (az év során egyszer már csökkentették ezt, így az idén csak 200 millió hitelt vesz fel a város).

● **Rendelettervezetek.** A képviselők tervezet szintjén elfogadták az adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről, a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról, a közisztaság fenntartásáról, a közterületek rendjéről, a temetők és a temetkezés rendjéről, a fizetőparkolók működtetéséről, az autóbusz-közlekedési díjakról, a víz- és csatornadíjakról szóló rendeleteket. Ennek értelmében a szemétszállítási és a parkolási díjak átlagban mintegy 4, a közterület-használati és a vízdíjak pedig közel 5 százalékkal emelkednek (ugyanakkor locsolás után nyáron nem kell csatornadíjat fizetni), míg a buszjegyek és bérletek ára 9,9 százalékkal emelkedik. A fizetőparkolás kapcsán felmerült, hogy szombaton ne kelljen parkolási díjat fizetni – erre decemberben még visszatérnek. A tervezeteket teljes egészében közöljük.

((((Közgügyi visszhang))))

Vagyoni bevételeink a költségvetés háromnegyed éves beszámolója szerint olyan szinten teljesültek, hogy az 340 millió forintos többletet eredményezett, ezért az eddig felvett 200 millió forinton túl, nem lesz szükségünk további hitelekre ebben az évben, sőt ebből még a törlesztésre is költhetünk – kezdte az MSZP közgűlés utáni tájékoztatóját *Baji Lajos* alpolgármester. *Miklós Attila* arról beszélt, hogy az intézmények gazdálkodása jó, nem lépték át a számukra meghatározott keretet. Örömeinek adott hangot amiatt, hogy a Széchenyi István Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági Szakközépiskola címzett támogatást nyert, ennek köszönhetően közel egymilliárd forintból építik át az iskolát. Az összeg kilencven százaléka, az az csaknem 900 millió forint az állami támogatás, így kevesebb, mint 100 millió forintos saját erővel soha nem látott mértékű felújítás kezdődhet el. *Baji Lajos* említést tett a Kőrgát sori szociális otthon rekonstrukciójáról, amely szintén támogatás segítségével több mint 700 millió forintból valósulhat meg. A szocialisták szerint törekednünk kell a működési kiadások csökkentésére többek közt azért, hogy a folyó bevételekből is tudjunk önerőt biztosítani a pályázati pénzekhez, illetve, hogy a hitelek csökkenjenek. *Baji Lajos* úgy vélte, fontosak az egyéni körzetek, fontos az ott élők igényeinek kielégítése, de az is legalább ennyire fontos, hogy törődjünk komplexen a város és főként a gazdaság fejlesztésével. A források elosztásánál ezért ügyelni kell a megfelelő egyensúly kialakítására. A képviselők nehezményezték, hogy bár létezik stratégiai munkacsoport – amely a város érdekeinek szem előtt tartásával készítené terveket, és segítené a felkészülést az EU-csatlakozásra –, gyakorlatilag őrülük még soha nem volt.

A költségvetés év eleji vitája során a kritikánk legfőbb eleme az volt, hogy alultervezettek a bevételek. A háromnegyed éves teljesítés bebizonyította, hogy nekünk volt igazunk; érdekes módon a „cylinderből elővarázsolódott” 340 millió forint – mondta *Köles István* a Fidesz tájékoztatóján. A frakció sajnálatosnak tartotta, hogy „a tervezés ilyen alacsony színvonalú”, szerintük ekkora eltérés már a hibaszázalékon felül van, ezért „nehéz nem tudatosságot feltételezni”. A képviselő furcsálta, hogy az építési és településfejlesztési pénzek mindössze 21 százalékát, a természetvédelemre szánható összeg 20,7, a környezetvédelmi alap 31,3, a peremkerületi alapnak pedig csak 1,4 százalékát költötte el a város háromnegyed év alatt, pedig lenne bőven teendő ezeken a területeken.

Köles István az előző közgűlésen kérdést intézett a polgármesterhez a kórház energetikai rendszerének átalakításával kapcsolatban,

● **Forgalmi rend, sétálóutca, hőeltakarítás.** A város forgalmi rendjével kapcsolatban egy hosszú lista került a képviselők elé, akik arra hatalmazták fel az érintett bizottságokat, hogy ütemezze, a költségvetés lehetőségeit figyelembe vevő programot készítsenek.

A sétálóutca továbbépítésére már korábban 50 millió forintot különített el az önkormányzat. Kérdés, hogy elég-e ez az összeg a Munkácsy utcától a Haán L. utcáig tartó szakasz rendbetételére. A közgűlés most némileg módosította a terveket – így például megszüntették, hogy az említett szakaszon ne legyenek pavilonok. A témára egy későbbi számunkban visszatérünk.

Minden remény megvan rá, hogy a télen nem ismétlődik meg a tavalyi hőeltakarítási mizéria: a korábbi szerződés felbontása után az önkormányzat új pályázatot írt ki, és két másik vállalkozót bízott meg a téli feladatok ellátásával. A jövőben a polgármesteri hivatal közterület-ellenőrző csoportja végzi a hó eltakarításával kapcsolatos műszaki ellenőrzést.

● **Közel egymilliárd a Közgére.** Minden jel szerint 2004–2006 között 985 millió beruházásban megvalósul a Széchenyi István Közgazdasági Szakközépiskola régóta tervezett rekonstrukciója és bővítése. A kormány a 2004-ben indítandó beruházások között támogatásra javasolta a békéscsabai iskolát is; most már csak azt kell megvárni, hogy a Parlament elfogadja az ország jövő évi költségvetését. Az állami támogatás 886,6 millió, az önkormányzat saját része 98,5 millió forint.

(SZ. SZ.)

a kapott válasszal azonban nem volt elégedett. A képviselő szerint egy olyan cég kapja meg a feladatot, amely szokatlan ajánlattal állt a közgűlés elé, emellett a „pályázati hiánylistája lényegesen nagyobb, mint maga a pályázat”. A frakció nehezményezte, hogy nem láttak pozitív referenciákat, aggódnak a beruházás megvalósulása és megtérülése miatt.

A Fidesz szeretett volna fizetett hirdetésként oldalt vásárolni lapunkban, a Csabai Mérlegben, a közgűlés azonban csak ahhoz járult hozzá, hogy választások idején jelenjenek meg pártok hirdetései a lapban. *Köles István* úgy vélte, a jobboldal méltánytalanul kevés lehetőséget kap véleményének kifejtésére. A képviselő szerint *Leszko Róbert* a testület Fidesz-kötődése miatt nem támogatja abban, hogy a *Kemény Gábor*-szakközépiskola igazgatója legyen – *Köles István* több ponton a Fidesz „hátrányos elbírálását” fedezte fel a közgűlésben.

A parkolási díjakkal kapcsolatban vannak fenntartásaink, de azt a kezdetektől fontosnak tartjuk, hogy a díjakból származó bevételeket ellenőrizhetően a parkolási rendszer továbbfejlesztésére használja fel a város – kezdte *Velkey Gábor* az SZDSZ tájékoztatóját. A legutóbbi közgűlésen a szabad demokraták olyan javaslattal álltak elő, hogy szombaton ne kelljen parkolási díjat fizetni. Ezt azzal indokolták, hogy a bevásárló központok rendelkeznek saját parkolóhelyekkel, így hétvégén gyakran kiürül a belváros. *Velkey Gábor* hangsúlyozta, nagyon fontos az infrastruktúra fejlesztése városunkban, ezért örömmel vette, hogy a többletbevételből jelentős összeget a kommunális céltartalékba helyezték a közgűlés. Az alpolgármester kiemelte azt is, hogy az oktatásban felhasználható, különböző területeken megmaradt forrásokat egy alapba tették át (ez összesen 19 millió forint), amelyből az intézmények eszközellátottságán javít az önkormányzat.

Velkey Gábor úgy látja, évek óta tendencia, hogy a költségvetés tervezése során nem az optimizmus érvényesül. Mint mondta, az idei költségvetésben nem volt előre látható, hogy az illetékvételek túlteljesülnek, és a vagyoni bevételek ilyen szerencsésen alakulnak. A nagyobb vagyoni bevételek a telkek (például az OBI területe) értékesítésének köszönhetőek, és jelentős volt az egyházi kártalanítás összege, azonban ezekre nem lehetett előre biztosan számítani. Úgy vélte, még mindig jobb, ha többletbevételek realizálódnak az év folyamán, mint ha a költségvetési számok nem teljesülnek és a tervezettnél több hitelt kell felvennie a városnak. A 2003-as költségvetés a kelleténél kicsit pesszimistábbra sikerült, a 2004-esnél bátrabban számolhatunk az élet több területén történő apróbb előrelépésekkel, mert jobb pozícióból indulunk – tette hozzá *Velkey Gábor*.

(M. E.)

FELHÍVÁS JAVASLATTÉTELRE

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

1992-ben alapította

a Békéscsabaért kitüntetés.

A kitüntetés magánszemélyeknek, vagy közösségeknek adományozható, akik Békéscsabaért maradandót alkottak, illetve kiemelkedő tevékenységet végeztek.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői,
- a közgyűlés bizottságai,
- a városban működő egyházak; pártok; társadalmi szervezetek, önszerveződések, egyesületek, közösségek; kisebbségi önkormányzatok.

A javaslatnak tartalmaznia kell

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait,
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység vagy alkotás részletes ismertetését és méltatását.

A kitüntetés átadására március 15-én kerül sor, ünnepélyes keretek között.

Várjuk a kitüntetési javaslatokat személyekre, illetve közösségekre **2003. december 20-ig**.

Beküldendő:

A polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportirodájára. 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

FELHÍVÁS JAVASLATTÉTELRE

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE

54/1993. (XII. 22.) számú önkormányzati rendeletével

Békéscsaba Sportjáért

kitüntető díjat alapított.

A kitüntető díj adományozható:

- Békéscsaba városban dolgozó, testneveléssel és sporttal foglalkozó, társadalmi szervezetekben tevékenykedő, a testnevelés és sport érdekében hosszabb időn át kiemelkedő munkát végző személyeknek és kollektíváknak;
- kiemelkedő hazai vagy nemzetközi sportteljesítmény, sportolói pályafutás elismeréseként;
- az ifjúság testedzése és a diáksport szervezésében hosszú időn keresztül kifejtett eredményes tevékenység értékeléseként;
- kiemelkedő sportedzői tevékenység elismeréseként.

A kitüntetés évente egy alkalommal, március 15-én kerül átadásra egy kollektíva és két magánszemély részére.

A kitüntetéssel plakett, oklevél és pénzjutalom jár, mely: kollektíváknak a polgármester 1 havi fizetése, egyéneknek a polgármester 1 havi fizetésének 50%-a.

A kitüntető díj odaítélésére **2003. december 1-jéig** várjuk a javaslatokat.

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- Egyéneknek:
 - a kitüntetésre javasolt nevét;
 - a születési adatait (hely, év, hó, nap);
 - anyja nevét;
 - személyi igazolványa számát;
 - lakhelyét;
 - részletes indoklást.
- Kollektíváknál:
 - a kollektíva pontos megnevezését;
 - tagjainak felsorolását;
 - azt, hogy mióta dolgoznak együtt;
 - a javaslat részletes indoklását.

A 2003. december 1-je után érkezett javaslatokat ebben az évben nem tudjuk figyelembe venni.

FELHÍVÁS JAVASLATTÉTELRE

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

1999-ben alapította

a

Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetés.

Évente két kitüntetés átadására kerül sor (egy személy, egy közösség) március 15-én, ünnepélyes keretek között.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

- Békéscsaba város önkormányzati képviselői,
- a közgyűlés kulturális ügyekkel foglalkozó bizottsága,
- a városban működő közművelődési, közgyűjteményi és művészeti intézmények;
- alkotó és előadó-művészeti közösségek,
- a kisebbségi önkormányzatok.

A javaslatnak tartalmaznia kell

- az ajánlott személy vagy közösség pontos adatait (nevét, címét), a tevékenységének általános ismertetését;
- továbbá az elismerni kívánt tevékenység méltatását.

A kitüntetés adományozható

- a kimagasló teljesítményt nyújtó alkotó- és előadóművészeknek, alkotó- és előadóművészeti közösségeknek és mindazon személyeknek és közösségeknek, akik Békéscsaba kultúrájáért hazai, illetve nemzetközi elismertségért maradandót alkottak, illetve tettek;
- a városban hosszabb időn át kiemelkedő művészeti és közművelődési tevékenységet végző személyeknek és kollektíváknak.

Várjuk a kitüntetési javaslatokat személyekre, illetve közösségekre **2003. december 20-ig**.

Beküldendő:

A polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportirodájára. 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Talán nem lesz per...

... ha leírom: ifjú demokráciánk hatalmi ágait lármás civódások „tördelik”. Indulatoktól fűtött akarat „szedi ízekre” a törvényterveket, és teszi tétovábbá a célkeresztbe állított kormányzás megnyilvánulásait. Bírálókkal illetik a hatalom harmadik ágát, a bíróság intézményét is... A halandó civil nem érti: miért hidegül el olykor egymástól az erkölcs és a jog? Miért nem szövetségese manapság bűnnek a bűnhődés? És miért úszhatják meg egyes tettek a felelősségre vonás illő terheit? Azaz, miért juthatnak egyesek – a törvénykezés rejtek ajtóin át – a büntetlenség, a törvényen kívüli lét csábos mezejére?

Jobb- s baloldali polgárok kiválasztottai! Óvják s ne segítsék enyészni a hatalmi ágak intézményeit, s a felelősséggel kimon-dott szó igazát! Végére is, a politikai cselekvés, (a politikus) leg-főbb célja az kell legyen, hogy az egy ugyanaz sorsra „ítéltetett” nép egésze otthonra leljen a hazában, s hatalmi játszmák ne emel-jenek nemzetrontó, megosztó sáncokat... Ennek a célnak eléré-se nyomán, talán (valóban) nem lesz per, ha az állam polgára a hatalmi ágak működését bíráló szavakkal illeti...

SZEMENYEI SÁNDOR

Itthon vagyok

December 3-án, szerdán 17 órakor Szabadkai Edit Itthon vagyok című képzőművészeti kiállításának megnyitójára kerül sor a Len-csési Közösségi Ház nagytermében.

DÖNTÉS ELŐTT

TISZTELT OLVASÓK!

A november 13-i közgyűlés elfogadta az autóbusz-közlekedési díjakról, a vízdíjakról, a fizető-parkolókról, az adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről, a köztisztaság fenntartásáról, a közterületek rendjéről és a temetkezés rendjéről szóló rendelet-tervezeteit. A tervezetekhez december 4-ig lehet észrevételeket tenni.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2003.(.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete a helyi autóbusz-közlekedési díjak megállapításáról szóló többször módosított 2/1995. (I. 19.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 65/1995. (XII. 21.), a 37/1996. (XII. 19.), a 47/1997. (XII. 18.), a 30/1998. (XII. 17.), a 29/1999. (XI. 18.), a 38/2000. (IX. 21.), a 49/2000. (XII. 14.), a 35/2001. (XII. 13.) számú, valamint a 28/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendelettel módosított 2/1995. (I. 19.) számú önkormányzati rendeletét a következők szerint módosítja.

1. §

A rendelet 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

A KÖRÖS VOLÁN Autóbusz-közlekedési Részvénytársaság által Békéscsaba közigazgatási határán belül végzett helyi autóbusz-közlekedési viteldíjai, mint legmagasabb hatósági árak a következők:

menetjegy:	110 Ft
menetjegy autóbuszon:	145 Ft
egyvonalas bérlet:	2 300 Ft
vonalcsoportos bérlet:	2 800 Ft
összvonalas bérlet:	3 070 Ft
tanuló- és nyugdíjasbérlet:	970 Ft

A viteldíjak áfát is tartalmaznak.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

A lakosság, valamint az önkormányzat intézményei felé érvényesíthető legmagasabb díjak (alapdíj nélkül) a határozat alapján.

A lakosság felé érvényesíthető legmagasabb díjak:

Vízdíj:	85,10 Ft/m ³ + áfa
Csatornadíj:	114,30 Ft/m ³ + áfa

Az önkormányzat valamint intézményei felé érvényesíthető legmagasabb díjak:

Vízdíj:	136,00 Ft/m ³ + áfa
Csatornadíj:	163,50 Ft/m ³ + áfa

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2003. (.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 30/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 30/2002. (XII. 19.) számú önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A Rendelet 2. § (1) bekezdésének a) és b) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A szolgáltatás díjai, mint legmagasabb hatósági díjak 2004. évre vonatkozóan a következők:

a) Hatósági alapdíjak a vízszolgáltatásban

Vízmérő mérete (névleges átmérő, mm)	Értékesítési irány	Alapdíj (Ft/db/hó)
13-20	Lakossági	520
	Nem lakossági	680
25-40	Lakossági és nem lakossági	4 800
50-80		14 000
100-200		22 800

- Kombinált vízmérőknél a nagyobb méretű mérőt kell az alapdíj számlázásánál alapul venni.
- Ha két vagy több bekötési vízmérője van a számlázási helynek (ingatlan) úgy valamennyi vízmérő szerinti alapdíjat érvényesíteni kell.
- Ha a fogyasztási helyen a vízfogyasztás több mellékmérőn keresztül történik, havonta csak egy, a legnagyobb vízmérő méret szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Lakossági fogyasztóknál a mellékmérő nélküli és az egyedi általános (méretlen bekötés) vízfogyasztási helyen a legkisebb vízmérő mérete szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Csoportos fogyasztóknál a bekötési mérő és mellékmérő kapcsolatban bekötési mérőre történő számlázáskor lakossági fogyasztók esetén a bekötési mérő után alapdíj nem számítható fel, nem lakossági fogyasztó esetén a bekötési mérő méretét kell alapul venni.
- Nem lakossági fogyasztóknál a mellékmérő nélküli és az egyedi általános (méretlen bekötés) vízfogyasztási helyen a bekötővezeték méretével azonos mérőméret szerinti alapdíjat kell felszámolni.
- Közkifolyóknál lakossági alapdíjat kell felszámolni, mérő nélküli közkifolyók esetén a lakossági módot kell alkalmazni.

b) Fogyasztás mennyiségétől függő hatósági víz- és szennyvízdíjak:

Vízdíj:	181,10 Ft/m ³
Csatornadíj:	182,50 Ft/m ³

2. §

A Rendelet az alábbi új, 5. §-sal egészül ki, a jelenlegi 5. § 6. §-ra változik:

„Szennyvízmennyiség megállapítása

5. §

- (1) Nem vehető figyelembe a szennyvíz mennyiségének meghatározásánál a 38/1995. (IV. 5.) számú kormányrendelet 24. § (4) bekezdésében írtakon túlmenően az év meghatározott időszakában (április hó 1. napjától szeptember hó 30. napjáig) a lakossági célú fogyasztásnál locsolás céljára felhasznált ivóvízmennyiség, amely az adott időszakhoz tartozó vízhasználat 10%-a. A locsolási kedvezmény az úszótelken álló épületben levő lakossági fogyasztóhelyre nem vonatkozik.
- (2) Az (1) bekezdés értelemszerűen nem alkalmazható az elrendelt vízkorlátozás időtartamára.”

3. §

A rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2003 (.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete a fizető-parkolóhelyek működésének és igénybevételének rendjéről szóló módosított 33/2000. (VII. 6.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a fizető-parkolóhelyek működéséről és igénybevételéről szóló és a 14/2001. (IV. 26.), a 6/2002. (I. 31.), a 29/2002. (XII. 19.) számú, valamint a 10/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendelettel módosított 33/2000. (VII. 6.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

- (1) A rendelet 2. számú mellékletének helyébe jelen rendelet 1. számú melléklete lép.
- (2) A rendelet 3. számú mellékletének helyébe jelen rendelet 2. számú melléklete lép.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

1. számú melléklet

Várakozási díjak

(A díjak 25%-os áfát tartalmaznak)

1. Parkolászervény díja:

I. parkolási övezet

- Személygépkocsi, motor 115 Ft/óra
- Autóbusz, tehergépkocsi 355 Ft/óra
- Napi jegy a mindenkori óradíj 5 órára eső értéke

II. parkolási övezet

- Személygépkocsi, motor 85 Ft/óra
- Autóbusz, tehergépkocsi 260 Ft/óra
- Napi jegy a mindenkori óradíj 5 órára eső értéke

2. Díjővezetben lakók lakossági bérlete:

I. parkolási övezet

- Első és második személygépkocsi ingyenes
- Harmadik és további gépkocsi 1 970 Ft/év
- Ingyenes használatot biztosító bérletjegy önköltségi ára 520 Ft/alkalom

II. parkolási övezet

- Első és második személygépkocsi ingyenes
- Harmadik és további gépkocsi 1 970 Ft/év
- Ingyenes használatot biztosító bérletjegy önköltségi ára 520 Ft/alkalom

3. Bérletek díja (személygépkocsi és motorkerékpár):

I. parkolási övezet

- 33% mérsékletű lakossági 2 560 Ft/hó
- 33% mérsékletű közületi 4 650 Ft/hó
- teljes árú lakossági 4 180 Ft/hó
- teljes árú közületi 7 190 Ft/hó

II. parkolási övezet

- 33% mérsékletű lakossági 1 870 Ft/hó
- 33% mérsékletű közületi 3 430 Ft/hó
- teljes árú lakossági 3 120 Ft/hó
- teljes árú közületi 5 200 Ft/hó

4. Kezelési költség:

I. parkolási övezet

esetenként 520 Ft

II. parkolási övezet

esetenként 520 Ft

2. számú melléklet

Pótdíjak

(A pótdíjak áfakörön kívüliek. Az alábbi pótdíjak nem tartalmazzák a megfizetendő egy óra várakozási díjat.)

1. Pótdíj

1.1. 8 naptári napon belüli befizetés esetén:

- személygépkocsi, motor: 1 560 Ft
- autóbusz, tehergépkocsi: 3 120 Ft

1.2. 8 naptári napon túli befizetés esetén:

- személygépkocsi, motor: 3 120 Ft
- autóbusz, tehergépkocsi: 6 590 Ft

2. Emelt pótdíj

2.1. 8 naptári napon belüli befizetés esetén:

- személygépkocsi, motor: 3 120 Ft
- autóbusz, tehergépkocsi: 6 590 Ft

2.2. 8 naptári napon túli befizetés esetén:

- személygépkocsi, motor: 6 240 Ft
- autóbusz, tehergépkocsi: 12 820 Ft

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
...../2003. (.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete
a szociálisan hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő
adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében, valamint a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 55/C § (1) bekezdés a) pontjában és (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a szociálisan hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről az alábbi rendeletet alkotja:

I. RÉSZ

Általános rendelkezések

1. §

- (1) E rendelet hatálya Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező
- a) magyar állampolgárookra,
 - b) állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándoroltakra,
 - c) a letelepedési engedéllyel rendelkező személyekre,
 - d) a magyar hatóság által menekültként elismert személyekre terjed ki (a továbbiakban: adós) amennyiben a (2) bekezdésben meghatározott feltételek együttesen fennállnak és a személyek nem tartoznak a (3) bekezdésben foglaltak alá.
- (2) Adósságkezelési szolgáltatásban részesíthető az a család vagy személy
- a) akinek az adóssága meghaladja az 50 000 forintot, és
 - b) a 2. §-ban meghatározott adósságtípusok valamelyikénél fennálló tartozása legalább 6 havi, amely a kérelem benyújtását megelőző 18 hónapban keletkezett, és
 - c) akinek a háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedül élő esetén 200%-át, és
 - d) aki 5. § (5) bekezdésében elismert lakásnagyságot meg nem haladó lakásban lakik, és
 - e) aki vállalja a kezelt adósság legalább 25%-ának – önrész – megfizetését egy összegben, vagy a hitelezőkkel kötött szerződés alapján legfeljebb 18 havi részletben, és
 - f) aki vállalja a Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szolgálat adósságkezelési tanácsadójával való együttműködést, és abban az adósságkezelési megállapodásban foglalt módon részt vesz.
- (3) Nem részesülhet adósságkezelési szolgáltatásban, aki (vagy a vele egy háztartásban lévő személy):
- a) lakása egészét vagy egy részét bérbe, albérlésbe adja, használatra átengedte, nem lakás céljára használja, vagy egyéb módon hasznosítja,
 - b) vagyonnal rendelkezik,
 - c) lakására tartási, életjáradéki vagy öröklési szerződést kötött,
 - d) önkényesen elfoglalt lakásban lakik.

2. §

Az adósságkezelési szolgáltatás a következő adósságtípusokra terjed ki:

- a) önkormányzati lakbérhátralék,
- b) víz- és csatornahasználati díjtartozás.

Hatásköri rendelkezések

3. §

- (1) A közgyűlés az adósságcsökkentési támogatás, valamint az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás nyújtásához szükséges saját forrás fedezetét az éves költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben különíti el.
- (2) Az adósságkezelési szolgáltatással kapcsolatos további hatásköreinek gyakorlását a közgyűlés Békéscsaba Megyei Jogú Város polgármesterére átruházza.
- (3) Kivételes méltánylást érdemlő esetben a szociális és lakásügyi bizottság az e rendeletben meghatározott feltételektől eltérően ellátást állapíthat meg, ha:

- a) az egy főre jutó havi nettó jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének legfeljebb 30%-ával haladja meg az 1.§ (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott jövedelemhatárt,
- b) a kérelmező az elismert lakásméretet legfeljebb 10 m²-rel meghaladó lakásban lakik.
- (4) Kivételes méltánylást érdemelnek a lakás fenntartását rendkívül megnehezítő élethelyzetek (például: tartós betegség, súlyos fogyatékoság, munkanélküliség stb.)

Keret-megállapodás

4. §

- (1) A hitelező működési köréhez tartozó adósságtípus kezelésének megkezdése előtt az önkormányzat és a hitelező keret-megállapodást köt egymással az adósságkezelési szolgáltatásban való együttműködés feltételeiről.
- (2) A keret-megállapodás tartalmazza különösen azt, hogy az adósok lakhatási terheinek enyhítése érdekében
- a) az önkormányzat vállalja az adósságtípus kezelését, az adósságkezelési szolgáltatás működtetését, pénzügyi lebonyolítását és a szükséges adatszolgáltatást,
- b) a hitelező hozzájárul az adósságkezelési szolgáltatás működtetéséhez, az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő adósoknak fizetési és egyéb kedvezményt nyújt, erről az adósokkal szerződést (szerződés módosítást) köt, az adósok nem szerződésszerű magatartásáról értesíti az önkormányzatot, továbbá adatot szolgáltat az adósoknak és az önkormányzatnak.

II. RÉSZ

Az adósságkezelési szolgáltatás tartalmi elemei

5. §

- (1) Az adósságkezelési szolgáltatás esetén a jogosult
- a) adósságcsökkentési támogatásban, és
- b) adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatásban, valamint
- c) adósságkezelési tanácsadásban részesül.
- (2) Az adósságkezelés időtartama legfeljebb 18 hónap, amely indokolt esetben egy alkalommal 6 hónappal meghosszabbítható.
- (3) Adósságkezelési szolgáltatás ugyanazon lakásra csak egy jogosultnak állapítható meg függetlenül a lakásban élő személyek és háztartások számától.
- (4) A (3) bekezdés alkalmazásában külön lakásnak kell tekinteni a társbérletet, az albérletet, és a jogerős bírói határozattal megosztott lakás lakrészeit.
- (5) A komfortfokozatra tekintet nélkül elismerhető lakásméret az egy háztartásban élők számához viszonyítva a következő:
- a) 1–2 fő legfeljebb 58 m²,
- b) 3–4 fő legfeljebb 75 m²,
- c) 5 vagy több fő legfeljebb 90 m².

Adósságcsökkentési támogatás

6. §

- (1) Az adósságcsökkentés címén nyújtott támogatás vissza nem térítendő szociális támogatásnak minősül.
- (2) Az adósságcsökkentési támogatás mértéke nem haladhatja meg az adósság 75%-át és összege legfeljebb 150 000 forint lehet.
- (3) A támogatás nyújtható egy összegben, vagy az adós vállalásától függően havi részletekben.

7. §

- (1) Ha az adós egyidejűleg többféle adósságtípus kezelését kéri, akkor az adósságcsökkentési támogatást a kezelt adósságtípusok arányában felosztva kell meghatározni.
- (2) Amennyiben a kezelendő adósságtípusok együttes összege a 200 000 forintot meghaladja, akkor az adósságcsökkentési támogatást ahhoz az adósságtípushoz kell nyújtani, amely leginkább veszélyezteti az adós lakhatási feltételeit.

Adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás

8. §

- (1) Az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő személy részére az adósságkezelés időtartamára, de legalább 1 évre az önkormányzat lakásfenntartási támogatást nyújt.
- (2) Az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás mértéke a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 22/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendeletben meghatározott lakásfenntartási támogatás mértékének kétszerese.
- (3) Az adósságcsökkentési támogatásban részesülő személy részére az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatást első alkalommal arra a hónapra kell folyósítani, amelyik hónaptól kezdődően adósságcsökkentési támogatásban részesül. A lakásfenntartási támogatást közvetlenül a szolgáltatóhoz kell folyósítani.
- (4) A jelen rendelet, illetve a 22/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendelet alapján lakásfenntartási támogatás egyidejűleg nem folyósítható.

Adósságkezelési tanácsadás

9. §

- (1) Az adósságkezelési tanácsadó (a továbbiakban: tanácsadó) a Családsegítő és Gyermejköltségi Szolgálat keretében működik.
- (2) Az adós az adósságkezelési szolgáltatás iránti kérelem benyújtásától kezdődően köteles együttműködni a tanácsadóval, az adósság rendezésének feltételeiről köteles adósságkezelési megállapodást kötni és azt betartani, illetve köteles az adósságkezelési tanácsadáson havonta legalább egy alkalommal személyesen részt venni.

III. RÉSZ

Eljárási szabályok

10. §

- (1) Az adósságkezelési szolgáltatásra irányuló kérelmet az arra rendszerezített nyomtatványon év közben folyamatosan lehet benyújtani a polgármesteri hivatalhoz.
- (2) A kérelemben szereplő személyi és lakcím adatokat érvényes hatósági igazolvánnyal kell igazolni.
- (3) Az adósságkezelési szolgáltatásra irányuló kérelemhez mellékelni kell a háztartásban élőkre vonatkozó alábbi igazolásokat és nyilatkozatokat:
- a) jövedelemigazolást
- havi rendszeres jövedelem, illetve pénzellátás esetén: a kérelem benyújtását megelőző 3 hónap nettó jövedelméről,
 - egyéb kereső tevékenység és őstermelői tevékenység esetén: a kérelem benyújtását megelőző 12 hónap nettó jövedelméről, valamint nyilatkozatot, a kérelem benyújtását megelőző 3 havi nettó jövedelméről,
- b) nyugdíjszelvényt, pénzintézet által kiállított igazolást, Nyugdíj-folyósító Igazgatóság által kiadott igazolást vagy hiteles másolatát: nyugdíjas, nyugdíjszerű ellátásban és egyéb pénzellátásban részesülő esetén,
- c) alkalmi munkavállalói könyv, illetve őstermelői igazolvány másolatát,
- d) igazolását arról, hogy munkanélküli járadékra nem jogosult, a munkaügyi központtal folyamatosan kapcsolatot tart, részére munkahelyet nem tudnak felajánlani: aktív korú nem foglalkoztatott esetében,
- e) iskolalátogatási igazolás: 16. életévet betöltött gyermek esetében,
- f) tartásdíjat megállapító jogerős bírói határozat másolatát, a kérelem benyújtását megelőző három hónapban levont, illetve kiutalt tartásdíj összegéről igazolást, közvetlen megfizetésnél az arról szóló nyilatkozatot: tartásdíj fizetéséről kötelezett, illetve felvételére jogosult személy esetén,
- g) nyilatkozat az 1. § (3) bekezdésében foglalt körülményekről,
- h) lakás alapterületet, lakáshasználat jogcímét igazoló okiratot vagy annak másolatát,

- i) hitelező által 1 hónapnál nem régebben kiállított igazolást az adósság keletkezésének időszakáról és összegéről,
j) hozzájárulást személyes adatai kezeléséhez, hitelezőtől való adatkéréshez, felmentést a titoktartás alól.
- (4) A polgármesteri hivatal a kérelem és mellékletei másolatát döntés-előkészítés céljából haladéktalanul megküldi az adósságkezelési tanácsadóhoz.

11. §

A tanácsadó a döntés előkészítése során:

- (1) helyszíni környezettanulmányban felveszi az alapvető adatokat a lakásban élő személyek életkörülményeiről, a lakás jellemzőiről;
- (2) számba veszi a fizetési hátralékok teljes körét, felhalmozódásának idejét adósságtípusonként;
- (3) megvizsgálja az adós háztartás gazdálkodását, fizetési kapacitását, az adósságkezelés várható eredményességét;
- (4) megismeri az adós motiváltságát, elhatározásának erősségét az adósság törlesztésére;
- (5) az (1)–(4) bekezdés alapján javaslatot tesz az adósságkezelési szolgáltatás iránti kérelem elbírálására, a kezelésbe vonandó adósságok körére, figyelemmel a lakhatást leginkább veszélyeztető adósságokra.

12. §

- (1) A polgármester – a tanácsadó javaslatát figyelembe véve – határozattal dönt az adósságkezelési szolgáltatásban részesítésről és annak időtartamáról.
- (2) A határozatnak az (1) bekezdésben foglaltakon túl tartalmaznia kell különösen:
 - a) az adósságkezelési szolgáltatásba bevont adósság összegét,
 - b) az adósságcsökkentési támogatás összegét és havi összegét, a folyósítás módját,
 - c) kötelezést az adósságkezelési tanácsadás igénybevételére és arra, hogy a jogerőre emelkedéstől számított 8 napon belül az adós a tanácsadóval adósságkezelési megállapodást kössön,
 - d) kötelezést arra, hogy a határozat jogerőre emelkedésétől számított 8 napon belül az adós igazolja az önrész megfizetését vagy azt, hogy a hátralék átutemezéséről a hitelezővel szerződést (szerződésmódosítást) kötött,
 - e) tájékoztatást a mulasztások jogkövetkezményeiről,
 - f) a lakásfenntartási támogatás időtartamának és havi összegének megállapítását,
 - g) a hitelező értesítését az adósságcsökkentési támogatásról.
- (3) A hitelező és az adós közötti szerződés (szerződésmódosítás) hiányában a polgármester a határozat végrehajtását felfüggeszti.
- (4) A határozat végrehajtásának felfüggesztéséről rendelkező határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 nap elteltét követően a polgármester az (1) bekezdésben foglalt határozatot visszavonja.

13. §

- (1) A hitelező és az adós közötti szerződés (szerződésmódosítás) birtokában az adósságcsökkentési támogatás, valamint a lakásfenntartási támogatás szolgáltatóhoz történő folyósításáról a jegyző gondoskodik.
- (2) Ha az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő személy a szolgáltatás időtartama alatt meghal, vagy lakóhelye megváltozik, a további támogatások folyósítását meg kell szüntetni.
- (3) A tanácsadó folyamatosan figyelemmel kíséri az adósságkezelési megállapodásban foglaltak betartását, és szükség esetén kezdeményezi az adósságkezelési szolgáltatásra vonatkozó határozat módosítását, illetve megszüntetését.

14. §

- (1) Az adósságcsökkentési támogatás tovább nem folyósítható, és a kifizetett összeget a folyósítással egyező időtartam és ütemezés szerint az Szt. 17. §-ában foglalt módon kell visszatéríteni, ha a jogosult
 - a) az adósságkezelési tanácsadást nem veszi igénybe, vagy
 - b) az általa vállalt adósságtörlesztést 3 hónapig nem teljesíti, illetőleg
 - c) az adósságkezelési szolgáltatás igénybevételét követően a lakásfenntartási kiadásokkal kapcsolatos fizetési kötelezettségének 3 hónapig nem tesz eleget, illetve

d) a szolgáltatásra való jogosultság megállapításakor vagy a szolgáltatás tartama alatt valótlan adatot közöl.

- (2) Az adósságcsökkentési támogatás (1) bekezdésben foglaltak szerinti megszüntetésétől számított 24 hónapon belül ismételtlen nem állapítható meg.

IV. RÉSZ

Záró rendelkezések

15. §

- (1) E rendeletben a jövedelem, a vagyon és a háztartás fogalmát az Szt. 4. § (1) bekezdés a-b) és f) pontjai szerint kell értelmezni.
- (2) A rendelet 5. § (5) bekezdése alkalmazásában lakásméret alatt a lakás hasznos alapterületét kell érteni az országos településrendezési és építési követelményekről szóló, 253/1997. (XII. 20.) számú kormányrendelet 1. számú mellékletének 2., 8. és 31. pontjában foglaltak szerint.
- (3) Ez a rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/2003. (.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló, többször módosított 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a köztisztaság fenntartásáról és az egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló, a 38/1999. (XII. 16.), a 20/2000. (V. 11.), a 47/2000. (XII. 14.), a 11/2001. (III. 29.), a 33/2001. (XII. 13.), a 20/2002. (V. 2.), a 32/2002. (XII. 19.) és a 11/2003. (III. 27.) számú önkormányzati rendeletekkel módosított 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 9. §-a a következő (8) bekezdéssel egészül ki:

- (8) Hulladékot úgy kell szállítani, hogy annak során a környezet ne szennyeződjék. Konténeres hulladékszállítás esetében a konténernek kizárólag fedett állapotban szállíthatók. Nyitott konténerrel, egyéb nyitott gépjárművel illetve utánfutóval végzett szállítás esetén műanyaghálóval történő lefedést kell alkalmazni. Nem megfelelő szállításból eredő szennyeződés esetén a szállító a hulladék eltakarításáról, a terület szennyeződésmentesítéséről, valamint az eredeti környezeti állapot helyreállításáról haladéktalanul köteles gondoskodni.

2. §

A rendelet 1., 2. és 3. számú mellékletei helyébe jelen rendelet 1., 2. és 3. számú mellékletei lépnek.

3. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

1. számú melléklet

Szilárd települési hulladék közszolgáltatási díjai

Szolgáltatás	2004. évi díjak		
	Nettó	12% áfa	Bruttó
Lakossági szemétszállítás			
1. 120 l-es hulladékgyűjtő edényzet:			
– megrendelő edényzetéből	119 Ft/ürítés	14 Ft	133 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	142 Ft/ürítés	17 Ft	159 Ft/ürítés

2. 240 l-es hulladékgyűjtő edényzet:

– megrendelő edényzetéből	237 Ft/ürítés	28 Ft	265 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	285 Ft/ürítés	34 Ft	319 Ft/ürítés

3. 1,1 m³-es hulladékgyűjtő edényzet:

– megrendelő edényzetéből	1 086 Ft/ürítés	130 Ft	1 216 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	1 309 Ft/ürítés	157 Ft	1 466 Ft/ürítés

4. Zsákos

hulladékgyűjtés	119 Ft/ürítés	14 Ft	133 Ft/ürítés
-----------------	---------------	-------	---------------

5. Zsák ára

	46 Ft/db	6 Ft	52 Ft/db
--	----------	------	----------

6. 5 m³-es edényzet, ürítés heti kétszer, szolgáltató edényzetéből szükség szerinti mosással

	4 938 Ft/ürítés	593 Ft	5 531 Ft/ürítés
--	-----------------	--------	-----------------

Közületi szemétszállítás

7. 110 l-es hulladékgyűjtő edényzet

– megrendelő edényzetéből	448 Ft/ürítés	54 Ft	502 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	536 Ft/ürítés	64 Ft	600 Ft/ürítés

8. 120 l-es hulladékgyűjtő edényzet

– megrendelő edényzetéből	448 Ft/ürítés	54 Ft	502 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	551 Ft/ürítés	66 Ft	617 Ft/ürítés

9. 240 l-es hulladékgyűjtő edényzet

– megrendelő edényzetéből	571 Ft/ürítés	69 Ft	640 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	707 Ft/ürítés	85 Ft	792 Ft/ürítés

10. 1,1 m³-es hulladékgyűjtő edényzet:

– megrendelő edényzetéből	1 715 Ft/ürítés	206 Ft	1 921 Ft/ürítés
– szolgáltató edényzetéből	2 143 Ft/ürítés	257 Ft	2 400 Ft/ürítés

11. 5 m³-es konténer

szolgáltatási díja	3 762 Ft/ürítés	451 Ft	4 213 Ft/ürítés
--------------------	-----------------	--------	-----------------

– Edényhasználati díj	2 623 Ft/hó/db	315 Ft	2 938 Ft/hó/db
-----------------------	----------------	--------	----------------

12. Edényzettel nem rendelkező közületek (kisvállalkozók)

hulladékszállítási díja	490 Ft/ürítés	59 Ft	549 Ft/ürítés
-------------------------	---------------	-------	---------------

Hulladék elhelyezés és -kezelés

13. Törmelék	361 Ft/t	43 Ft	404 Ft/t
--------------	----------	-------	----------

14. Nyesedék, lom	361 Ft/t	43 Ft	404 Ft/t
-------------------	----------	-------	----------

15. Lakosság által beszállított nyesedék, lom	319 Ft/t	38 Ft	357 Ft/t
---	----------	-------	----------

16. Kommunális hulladék	4 804 Ft/t	576 Ft	5 380 Ft/t
-------------------------	------------	--------	------------

17. Lakosság által beszállított kommunális hulladék	4 587 Ft/t	550 Ft	5 137 Ft/t
---	------------	--------	------------

18. Termelési hulladék	5 760 Ft/t	691 Ft	6 451 Ft/t
------------------------	------------	--------	------------

19. Föld (max.: 20% törmeléket tartalmazhat)	díjtan	díjtan	díjtan
--	--------	--------	--------

Folyékony települési hulladékszállítás és -elhelyezés
közforgalmazási díjai

Megnevezés	Egység	Szolgáltatási díj		
		Nettó	Áfa (12%)	Bruttó
1. Kommunális eredetű folyékony települési hulladék:				
– elhelyezési díj	Ft/m ³	274	33	307
2. Szállítási és elhelyezési díj:				
a) lakossági megrendelésnél, a szennyvízcsatornával nem rendelkező területről történő szállítás esetén	Ft/m ³	615	74	689
b) lakossági megrendelésnél, a szennyvízcsatornával rendelkező területről történő szállítás esetén	Ft/m ³	708	85	793
c) egyéb megrendelés esetén	Ft/m ³	778	93	871
3. Kerti WC-tisztítás, -szállítás	Ft/db	3 686	442	4 128
4. Lakossági állattartásból származó hígtrágya:				
• Elhelyezési díj	Ft/m ³	758	91	849
• Szállítási díj	Ft/m ³	637	76	713

3. számú melléklet (1. számú táblázat)

Kéménytisztítási tevékenység közszolgáltatási díjai

Folyamatosan kötelező kéménytisztítás

Megnevezés	Egység	Díj		
		Nettó	Áfa (25%)	Bruttó
a) Egyedi kémény				
– szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/db/év	787	197	984
– gáztüzelés esetén	Ft/db/év	682	171	853
b) Egyesített falú gyűjtőkémény				
– szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/szint/év	578	144	722
– gáztüzelés esetén	Ft/szint/év	533	133	666
c) Mellékcsatornás gyűjtőkémény				
– szilárd- és olajtüzelés esetén	Ft/szint/év	1 147	287	1 434
– gáztüzelés esetén	Ft/szint/év	1 042	260	1 302
d) Egyedi tartalékkémény	Ft/db/év	578	144	722
e) Egyesített falú tartalékkémény	Ft/szint/év	555	139	694
f) Központi üzemi kémény	Ft/fm/eset	117	29	146
g) Gyárjellegű kémény	Ft/fm/eset	231	58	289
h) Az f) és g) pontokban szereplő kéménytípusokhoz tartozó csatorna és akna tisztítási díja megegyezik a kémény tisztítási díjával				
i) Amennyiben a kéménytisztítási tevékenységet megrendelő kérésére 18.00–6.00 közötti időben (éjjel) végzik, úgy a kéménytisztítás díjára 100%-os pótdíjat kell felszámítani.				
j) Az a)–g) pontokban felsorolt díjak a négy évenként kötelező felülvizsgálati munkák díját is tartalmazzák				
k) Kéményégetés (egyedi kémény)	Ft/db/eset	1 733	433	2 166

3. számú melléklet (2. számú táblázat)

Esetenként kötelező kéménytisztítás és szakvélemény szolgáltatási díjai

A díjak nettó díj + 12% áfa = bruttó szolgáltatási díj formában vannak megadva

Kémény típusa	Kéménytisztítás	Vizsgálat				Számítógéppel végzett méretezés
		szilárd- és olajtüzelés	gáztüzelés		tv-kamerás műszerrel	
			végleges	előzetes		
Egyedi	310 + 77 = 387 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	2 062 + 516 = 2 578 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db
Egyesített falú gyűjtőkémény	206 + 52 = 258 Ft/szint	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	5 155 + 1 289 = 6 444 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	–	–
Mellékcsatornás gyűjtőkémény	465 + 116 = 581 Ft/szint	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	6 186 + 1 546 = 7 732 Ft/db	–	–
Központi üzemi	116 + 29 = 145 Ft/fm	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	3 093 + 773 = 3 866 Ft/db	1 031 + 258 = 1 289 Ft/db	9 278 + 2 320 = 11 598 Ft/db	11 543 + 2 886 = 14 429 Ft/db
Gyárjellegű	206 + 52 = 258 Ft/szint	206 + 52 = 258 Ft/szint	310 + 77 = 387 Ft/db	206 + 52 = 258 Ft/szint	–	11 543 + 2 886 = 14 429 Ft/db

Esetenként kötelező kéményszerítés és szakvélemény szolgáltatási díjai

(Lásd a táblázatot az előző oldal alján!)

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének

..../2003 (.....) számú rendelet-tervezete

a közterületek rendjéről szóló 11/1999. (IV. 22.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. tv. 16. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

A közterületek rendjéről szóló 11/1999. (IV. 22.) számú rendelet (a továbbiakban: Ktr.) 2. számú melléklete helyébe a jelen rendelet 1. számú melléklete lép.

2. §

Záró rendelkezések

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatályba lépésével hatályát veszti a Ktr. 2. számú melléklete.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármesterDR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

1. számú melléklet

Használat célja	Kategória	Egység	Díj
a) Közterületbe benyúló üzlethomlokzat, kirakat szekrény, ernyőszerkezet, fényreklám, cég- és címtábla	EXTRA	Ft/m ² /nap	550
	I.	Ft/m ² /hó	360
	II.	Ft/m ² /hó	190
	III.	Ft/m ² /hó	90
b) Árusító- és egyéb fülke (pavilon)	EXTRA	Ft/m ² /hó	800
	I.	Ft/m ² /hó	600
	II.	Ft/m ² /hó	440
	III.	Ft/m ² /hó	220
c) Tehergépjárművek, ezek vontatmányai és autóbuszok	I.	Ft/m ² /hó	10 020
	II.	Ft/m ² /hó	6 715
	III.	Ft/m ² /hó	4 950
d) Önálló hirdető-berendezés, zászló, hirdetési felületre számítva	EXTRA	Ft/m ² /hó	1 320
	I.	Ft/m ² /hó	550
	II.	Ft/m ² /hó	360
	III.	Ft/m ² /hó	190
	IV.	Ft/m ² /hó	37
e) Anyagtárolás	EXTRA	Ft/m ² /hó	130
	I.	Ft/m ² /hó	90
	II.	Ft/m ² /hó	65
	III.	Ft/m ² /hó	32
	IV.	Ft/m ² /hó	16
f) Alkalmi mozgóárusítás, árubemutatás	EXTRA	Ft/m ² /nap	1 045
	I.	Ft/m ² /nap	210
	II.	Ft/m ² /nap	105
	III.	Ft/m ² /nap	42
g) Folyamatos, egyéb árusítási, kereskedelmi tevékenység	EXTRA	Ft/m ² /hó	5 280
	I.	Ft/m ² /hó	2 640
	II.	Ft/m ² /hó	880
	III.	Ft/m ² /hó	440
	IV.	Ft/m ² /hó	180

h) Javító-szolgáltató tevékenység

I.	Ft/m ² /hó	525
II.	Ft/m ² /hó	190
III.	Ft/m ² /hó	90

i) Üzemképtelen járművek tárolása

I.	Ft/db/hó	8 805
II.	Ft/db/hó	2 090
III.	Ft/db/hó	395
IV.	Ft/db/hó	210

j) Vendéglátó-ipari előkert

- igényesen, természetes anyagból, környezetbe illően kialakított anyagból

EXTRA	Ft/m ² /hó	300
-------	-----------------------	-----

- műanyag székekkel kialakított előkert esetén

EXTRA	Ft/m ² /hó	600
I.	Ft/m ² /hó	190
II.	Ft/m ² /hó	120
III.	Ft/m ² /hó	90
IV.	Ft/m ² /hó	50

k) Üzleti szállítás, göngyölegptárolás, árukirakodás

EXTRA	Ft/m ² /nap	190
I.	Ft/m ² /nap	90
II.	Ft/m ² /nap	65
III.	Ft/m ² /nap	37

l) Kiállítás, vásár

I.	Ft/m ² /nap	42
II.	Ft/m ² /nap	26
III.	Ft/m ² /nap	16

m) Árubemutatás

EXTRA	Ft/m ² /hó	3 520
I.	Ft/m ² /hó	1 650
II.	Ft/m ² /hó	440
III.	Ft/m ² /hó	90

n) Automaták üzemeltetése

EXTRA	Ft/m ² /hó	5 280
I.	Ft/m ² /hó	2 640
II.	Ft/m ² /hó	1 000
III.	Ft/m ² /hó	1 000

o) Mutatványos tevékenység és cirkusz

EXTRA	Ft/m ² /nap	37
I.	Ft/m ² /nap	32
II.	Ft/m ² /nap	21
III.	Ft/m ² /nap	16

p) Szeméttgyűjtő edények elhelyezése

EXTRA	Ft/m ² /hó	1 650
-------	-----------------------	-------

q) Szórólapok eltakarítási díja

egységes	Ft/db	3
----------	-------	---

r/1) Építési munkaterület miatti igénybevételi díj
(részleges útlezárás esetén)

EXTRA	Ft/m ² /nap	53
I.	Ft/m ² /nap	42
II.	Ft/m ² /nap	16
III.	Ft/m ² /nap	12
IV.	Ft/m ² /nap	5

6

r/2) Építési munkaterület miatti igénybevételi díj
(teljes útlezárás esetén)

EXTRA	Ft/m ² /nap	84
I.	Ft/m ² /nap	68
II.	Ft/m ² /nap	47
III.	Ft/m ² /nap	32
IV.	Ft/m ² /nap	16

s/1) Sport-, kulturális rendezvény esetén fizetendő igénybevételi díj
részleges útlezárás esetén

EXTRA	Ft/m ² /nap	11
I.	Ft/m ² /nap	9
II.	Ft/m ² /nap	4
III.	Ft/m ² /nap	3
IV.	Ft/m ² /nap	2

s/2) Sport-, kulturális rendezvény esetén fizetendő igénybevételi díj
teljes útlezárás esetén

EXTRA	Ft/m ² /nap	16
I.	Ft/m ² /nap	13
II.	Ft/m ² /nap	10
III.	Ft/m ² /nap	7
IV.	Ft/m ² /nap	4

t) Önkormányzati tulajdonban lévő hirdető berendezések bérleti díja (közterület-használati díjjal együtt)

EXTRA	Ft/m ² /hó	2 090
I.	Ft/m ² /hó	1 100
II.	Ft/m ² /hó	880

• Az Önkormányzat saját intézményei

egységesen	Ft/m ² /hó	670
------------	-----------------------	-----

u) Közfunkciót veszített, illetve hirdetésre használt közművek létesítményei (pl. kandeláberen elhelyezett hirdetések)

EXTRA	Ft/m ² /hó	1 320
I.	Ft/m ² /hó	530
II.	Ft/m ² /hó	360
III.	Ft/m ² /hó	190
IV.	Ft/m ² /hó	37

v) Új közművezetékek és berendezéseik

EXTRA	Ft/m ²	2 625
I.	Ft/m ²	1575
II.	Ft/m ²	315
III.	Ft/m ²	105
IV.	Ft/m ²	55

w) Meglévő közművezetékek és berendezéseik

EXTRA	Ft/m ²	260
I.	Ft/m ²	155
II.	Ft/m ²	32
III.	Ft/m ²	11
IV.	Ft/m ²	6

1. §

A rendelet 9/A § (1) bekezdése az alábbi sorral egészül ki:

(1) „Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése helyi jelentőségű természeti értékké nyilvánítja a Gerlai kastélypark természeti értékeit:

– Gerlai kastélypark

A Békéscsabához tartozó Gerlai kastélypark kb. 3 hektár parkmaradvány. Gazdag növényállománnyal rendelkezett, amelyekből még ma is található egy-két kuriózum. Az egykori kastélypark maradványfái közül igen jelentős egy 600 cm törzskerületű kocsányos tölgy (*Quercus robur*), továbbá piramis tölgy, mezei juhar, vadgesztenyék (*Aesculus hippocastanum*), török mogyorófák (*Corylus colurna*), tiszafák (*Taxus baccata*) és platánok (*Platanus hibrida*). A fák kora 100-110 év, de a kocsányos tölgy 200 éves is lehet.

Kezelő: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata
Helyrajzi szám: 18005., törzskönyvi száma: 3/23 (TT) 1989.”

2. §

Ez a rendelet 2003. november 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. november 13.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 25/2003. (XI. 13.) számú önkormányzati rendelete a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló, 22/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

A 22/2000 (V. 11.) rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. §

A rendelet 1. § (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) E rendelet hatálya kiterjed Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező magyar állampolgárokra, valamint az állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándorolt, illetve a letelepedési engedéllyel rendelkező, és a magyar hatóságok által menekültként elismert személyekre.”

2. §

A rendelet 2. § (1) bekezdése, a (2) bekezdés ab), b), d) pontjai, valamint a (3) bekezdés helyébe az alábbi rendelkezés lép:

- „(1) A szociális ellátás iránti kérelmet az arra rendszeresített nyomtatvány felhasználásával a polgármesteri hivatalhoz lehet benyújtani. A kérelemben szereplő személyi és lakcím adatokat érvényes hatósági igazolvánnyal kell igazolni.”
- „(2) A kérelmező és családja – lakásfenntartási támogatás esetében a vele egy háztartásban élők – vagyoni, jövedelmi viszonyainak, szociális körülményeinek feltárása céljából a kérelemhez csatolni kell...”
- „ab) a nyugdíjban, a nyugdíjszerű ellátásban és egyéb rendszeres pénzellátásban részesülő kérelmező esetében a kérelem benyújtását megelőző havi folyósított ellátás összegéről szóló (nyugdíj-szelvényt vagy pénzintézet által igazolt, és a nyugdíjfolyósító igazgatóság által kiadott) igazolást a megállapított ellátás összegéről, a január hónapban benyújtott lakásfenntartási támogatás, szociális szállítási díj átvállalása és közgyógyellátási igazolvány iránti kérelemhez a január havi ellátás összegéről szóló igazolásokat;”
- „b) az aktív korú munkanélküli kérelmező és családjában (háztartásában) – az ápolási díjat és a temetési segélyt kérelmező kivételével – élő munkanélküli esetében igazolást arról, hogy regisztrált munkanélküli és legalább havi rendszerességgel kapcsolatot tart a munkaügyi központtal, illetve képzésben vesz részt;”
- „d) a kérelmező családjában (háztartásában) élő 16. életévét be nem töltött gyermeke(i) iskolalátogatási igazolását.”

3. §

A rendelet 4. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép és a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
.../2003. (.....) számú önkormányzati rendelet-tervezete
a köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló,
36/2000. (IX. 21.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 18/2002. (IX. 12.) számú rendelettel módosított 36/2000. (IX. 21.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 5. § (3) bekezdése a következő rendelkezéssel egészül ki: „A számvitelben elkülönített bevétel felhasználásáról a városfejlesztési, üzemeltetési és környezetvédelmi bizottság dönt.”

2. §

A rendelet melléklete helyébe a jelen rendelet melléklete lép.

3. §

Ezen rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2003.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 26/2003. (XI. 13.) számú önkormányzati rendelete a helyi jelentőségű természeti értékek védetté nyilvánításáról szóló 11/1997. (III. 27.) számú önkormányzati rendelet módosításáról

A helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás, valamint a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló többször módosított 1991. évi XX. tv. 85. § (1) a) pontja és a természetvédelemről szóló 1996. LIII. törvény 24. § (1) bekezdés b) pontja alapján Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi jelentőségű természeti értékek védelmére a következő önkormányzati rendeletet alkotja:

- (1) „(1) Kivételes méltánylást érdemlő esetben a szociális és lakásügyi bizottság – ápolási díj, valamint közgyógyellátási igazolvány esetében az egészségügyi bizottság – ellátást állapíthat meg, ha...”
- (2) „(5) A közgyűlés az e rendeletben foglaltakon túl – egyedi elbírálás alapján – rendkívüli méltánylást érdemlő esetben ellátást állapíthat meg.”

4. §

A rendelet 5. § (1) és (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

- (1) „(1) Ha a polgármester a hatáskörébe tartozó szociális ellátás megteremtését rendeli el,
- a) a megtérítés összegét, illetve pénzegyenértékét és
- b) kamat összegét
- a szociális és lakásügyi bizottság – ápolási díj esetében az egészségügyi bizottság – méltányosságból elengedheti vagy csökkentheti, illetve részletfizetést engedélyezhet.”
- (2) „(2) Az a személy (család), aki a jogosulatlanul felvett szociális támogatásra vonatkozó megtérítési kötelezettségét nem teljesíti, a visszafizetési kötelezettség fennálltáig nem részesülhet az e rendeletben szabályozott szociális ellátásban.”

5. §

A rendelet 8. § (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) Az egyes ellátási formákra meghatározott pénzügyi keretek között a polgármester átcsoportosítást hajthat végre, amelyről az érintett bizottság a következő ülésén tájékoztatást kap.”

6. §

A rendelet 10. § (2) bekezdése hatályát veszti.

7. §

A rendelet 11. §, 12. §, és a 13. § helyébe az alábbi rendelkezés lép:

- (1) „11. §
- (1) Lakásfenntartási támogatás nyújtható annak a békéscsabai bejelentett lakóhellyel rendelkező személynek, akinek a háztartásában együtt élő személyek Békéscsaba Megyei Jogú Városban a (2) bekezdés szerinti elismert lakásnagyságot meg nem haladó lakásban vagy nem lakás céljára szolgáló helyiségben tulajdonosként, békéscsabai önkormányzati tulajdonú lakásban bérlőként vagy lakáshasználóként, továbbá magántulajdonú lakásban (al)bérlőként lakik, és
- a) a lakásfenntartás indokolt költségei, vagy
- b) a lakás fűtési költségének, díjának nagysága indokoltá teszi.
- (2) Az (1) bekezdés a) pontjában foglaltaknak megfelelően támogatás nyújtható, ha a lakásfenntartás havi átlag költségeinek együttes összege a háztartásban élők havi összjövedelmének legalább 20%-a, magántulajdonú lakásban (al)bérlőként lakó havi összjövedelmének legalább 20%-a és az albérleti díj összege, és az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedül élő esetén annak 200%-át.
- (3) Az (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak megfelelően támogatás nyújtható, ha a lakás havi fűtési átlag költségének összege a háztartásban élők havi összjövedelmének legalább 10%-a, és az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át, egyedül élő esetén annak 200%-át.
- (4) Az egy háztartásban élők számára viszonyítva az elismerhető lakásméret – komfortfokozatra való tekintet nélkül – az alábbi:
- a) 1–2 fő legfeljebb 58 m²,
- b) 3–4 fő legfeljebb 75 m²,
- c) 5 vagy több fő legfeljebb 90 m².
- (5) A lakásfenntartási támogatás mértéke:
- Egy háztartásban élők száma: A lakásfenntartási támogatás az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének
- a) 1–2 fő 20%
- b) 3–4 fő 25%
- c) 5 vagy több fő 30%
- (6) Az Szt-ben meghatározottakon túlmenően nem állapítható meg lakásfenntartási támogatás, ha a kérelmező és a vele közös háztartásban élő személy:
- a) lakáshasznosításból származó jövedelemmel rendelkezik,

b) a támogatott lakáson kívül az Szt 4. § (1) bekezdés b) pontjában körülírt vagyonnal rendelkezik.

- (7) A lakásfenntartási támogatás iránti kérelemhez csatolni kell:
- a) a 2. § (2) bekezdés szerinti igazolásokat,
- b) saját tulajdonú lakás esetén a tulajdoni lap másolatát, vagy ha a tulajdon bejegyzése folyamatban van, az erről szóló igazolást és a lakás tulajdonjogának megszerzéséről szóló szerződés másolatát,
- c) az önkormányzattól megvásárolt lakás adásvételi szerződésének másolatát,
- d) az önkormányzattól bérelt lakás esetén a lakbér összegéről szóló igazolást, valamint a bérleti illetve a lakáshasználati szerződés másolatát,
- e) magánszemélytől bérelt lakás esetén – amennyiben a kérelmező igazolja, hogy békéscsabai bejelentett lakóhelye, és a bérelt lakásban bejelentett tartózkodási helye van – a bérleti szerződés másolatát,
- f) saját tulajdonú lakás esetén a lakáscélú pénzügyi költségek összegéről és havi törlesztő részletéről igazolást,
- g) a kérelem benyújtásának hónapját megelőző egy éven belül hat havi közüzemi – a közös költség-, villanyáram-, gáz-, víz- és csatorna stb. – díjakról szóló számlák másolatát vagy a kifizetett közüzemi díjakról szóló igazolást, illetve a háztartási tüzelőanyagot forgalmazó által kiadott vásárlást bizonyító számla másolatát vagy igazolást, kivéve a magánszemélytől bérelt lakásban lakó albérlők.
- h) a 11. §. (1) bekezdés b) pontja alapján benyújtott kérelmek esetében a megelőző egy éven belül hat havi fűtési költségekről szóló számlák másolatát vagy arról igazolást.

(2) „13. §

- (1) A 11. § (1) bekezdés a) pontja esetén nyújtott támogatás a kérelem benyújtásának hónapja 1. napjától a tárgyév december 31. napjáig, a 11. § bekezdés b) pontja esetén nyújtott támogatás október hó 15. napjától április 15. napjáig nyújtható be. Az ellátás a fűtési szezonra kerül megállapításra. A fűtési szezonban benyújtott kérelem esetén a támogatás a kérelem benyújtásának hónapja 1. napjától a fűtési szezon végéig kerül megállapításra.
- (2) A 11. § (1) bekezdés a) pontja esetén nyújtott támogatás folyósítása havonta átutalással történik az azt megállapító határozatban megjelölt szolgáltatóhoz, pénzintézethez, albérlet esetén a kérelmező részére. A 11. §. (1) bekezdés b) pontja esetén nyújtott támogatás folyósítása havonta átutalással történik az azt megállapító határozatban megjelölt szolgáltatóhoz, egyéb esetekben a kérelmező részére.
- (3) A lakásfenntartási támogatás 50%-át önkormányzati tulajdonú lakások esetén elsődlegesen a lakbér fizetésére, a 32/1994. (VII. 7.) számú, az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítéséről szóló önkormányzati rendelet értelmében megvásárolt lakások esetén elsősorban a törlesztő részlet befizetésére kell átutalni.”

8. §

A rendelet 14. § (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„b) 18. életévét betöltött tartósan beteg személy gondozása esetén az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 80%-a.”

9. §

A rendelet 15. §-a az alábbi (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Jövedelmi és vagyoni viszonyaitól függetlenül átmeneti segítségben részesülhet az a személy és család, aki katasztrófa miatt került létfenntartását veszélyeztető rendkívüli élethelyzetbe.”

10. §

A rendelet 16. § (2) bekezdése hatályát veszti.

11. §

A rendelet 2003. december 1. napjával lép hatályba.

Békéscsaba, 2003. november 6.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
címetes főjegyző

Nemcsak a 20 éveseké...

A Lencsési Községi Házban működő Lencsési Nyugdíjasklub múlt héten egyhetes rendezvénysorozattal ünnepelte fennállásának huszadik évfordulóját. Hétfőn Pap János polgármester köszöntötte a közösséget, majd Bencsik Ilona klubvezető adott visszatekintést az elmúlt évekről. A hét folyamán ünnepi műsort adott Tóth Péter, a Zeneművészeti Egyetem hallgatója és Tóth Dóra, a Belvárosi iskola diákja, B. Sajti Emese képviselő megnyitott egy kiállítást Legkedvesebb emlékeim címmel, fellépett a klub színjátszó csoportja, programjuk az Életképek az elmúlt húsz évből címet kapta. Tartottak nyugdíjas „játsszóházat” Csülögh Terézia virágkötővel és találkozott a csoportok vezetőinek Tuskáné Papp Erzsébettel és Vári Jánosnéval. Pénteken a Party vendéglőben Takács Péter, a közösségi ház igazgatója köszöntötte a nyugdíjasklub báljára érkezetteket, akiket Felczáné Nyíri Mária tanítványai és Hricsovinyi Tamás szórakoztattak. Ezen az estén bebizonyosodott (amit a bál mottója is sugallt), hogy „nemcsak a húszéveseké a világ”. Szombaton a programsorozat méltó zárásaként a Lencsési Pódium Estek keretében Arany János Epilógusát adta elő két nagyváradi színművész, Gáll Annamária és Péterfy Lajos.

Téli teendők

December 1-jén, hétfőn 17 órai kezdettel dr. Sicz György mérnök tart előadást a Lencsési Községi Ház kertbarátkörében Téli teendők a kertben, a kamrában és a pincében címmel.

CSABA Center

bevásárló- és szórakoztatóközpont



A MI VILÁGUNK

MÉG MEGNYERHETI ÁLMAI LAKÁSÁT!

„Fókuszban egy új lakás”

Az évszázad akciója a Csaba Centerben

2003. december 28-ig

Részletek a Csaba Center megjelölt üzleteiben és a www.csabacenter.hu weboldalon

Programok

- **November 28-án, 15 órától:** Diákolimpiai éves díjkiosztó ünnepség
- **November 28-án, 17 órától:** Minidizsi a színpadnál, az Erica C. Dance közreműködésével
- **November 28-án, 14–19 óráig:** Kézműves játszóház az I. emeleti Ákombákom játszóházban
- **November 30-án, 10.30 órától:** Népi játékok Wolf Tündével az I. emeleti Ákombákom játszóházban
- **November 30-án, 15 órától:** Ákombákom kreatív játszóház az aulában. Karácsonyfadíszek készítése és a Csaba Center közös karácsonyfájának feldíszítése
- **December 5-én Mikulás-parti** a Csaba Center és Vaskapu.hu szervezésében. 12–14 óráig: Mikulás-napi vásár a Magyar Vöröskereszt szervezésében; 15–18 óráig: Ákombákom Mikulás-napi játszóház és arcfestés; 17–18 óráig: Minimax Minidizsi; 18 órakor: Hevesi Imre Mikulás-váró gyermekműsora; 19 órakor: Vaskapu.hu ajándéksorsolás; 19.30 órakor: Crystal-koncert; 20 órakor: Hastánc-show

Csaba Center – Élj vele!

Bevásárlás és szórakozás a város szívében!

E-mail: cscenter@csabacenter.hu • www.csabacenter.hu

Kétéves a Csaba Center



FOTÓ: VERESS ERZSI

Még csak kétéves? Olyan, mintha már sokkal régebb óta állna itt – hallhattuk többször is múlt hétvégén, a Csaba Center második születésnapján. Zsibrita Pál, a Csaba Center Invest Kft. ügyvezetője szerint ez jó jel, hiszen azt mutatja, hogy a Center beépült mindennapjainkba. 2001. november 23-án nyílt meg az ország hetedik, egyben a vidék legnagyobb, és a régió egyetlen bevásárló- és szórakoztatóközpontja. Kezdetben 33 egység működött a Centerben, tavaly ez a szám 78-ra, idén pedig 101-re nőtt, ma már kevés a lehetőség új bérlok befogadására. A központ folyamatosan alakul, a III. szinten megnyílt a Jankay Galéria és készülnek az irodák. A parkolóház tetejére sportzónát, 27 szobás motelt, a Center tetejére pedig 40 szobás szállodát és konferenciázónát terveznek.

A hétvégén Hrabovszki György igazgató és munkatársai az eddigitől kicsit eltérő születésnapi programot szerveztek, hosszabb, élő műsorokkal várták az érdeklődőket. Rengeteg nézőt vonzottak a délutáni bemutatók és zenés produkciók, esténként pedig a ház minden szintjét ellepte a tömeg. Népszerűek voltak a gyermekprogramok, vasárnap gyorsan fogyott az óriási, 2003 szeletes torta. A Center új díszbe öltözve ünnepelte születésnapját, a dekoráció most alpesi tájat szimbolizál.

Szakmai barátság szövődik

Három napot töltött Székelyudvarhely 1. Számú Óvodájából az Óvodavezető és két óvodapedagógus a Kazinczy-lakótelepi Óvodában. A két óvodavezető között a már korábban kialakult kapcsolat elmélyítésére törekedve érkeztek hozzánk. Izgatottan várták a találkozást a gyermekek-dolgozók egyaránt. Az óvodai látogatás során nemcsak a környezettel, a szakmai dokumentumokkal ismerkedtek, hanem a gyermekcsoportokban folyó nevelőmunkával is. Elsősorban a nagycsoportokban nézték a tevékenységek szervezését, a mese-vers, ének kapcsolódását a komplex nevelésben. Egyéni fejlettségmérő módszerekkel, vizuális-manuális technikákkal ismerkedtek, valamint a Diáktanyán az őszi termések óvodai felhasználhatóságával. A tapasztaltakat munkájuk során hasznosíthatják.

Nagy élményt jelentett számukra a Csaba Center épülete, a Jankay-kiállítás megtekintése. Gyulán városnéző sétára is elvittük őket, mely a zord időjárás ellenére jól sikerült.

A baráti-szakmai beszélgetésekben több mindent megtudtunk a romániai óvodák helyzetéről, munkájáról. Videofelvételt, fényképeket készítették, nagy örömmel vitték el a maguk készített szemléltető eszközöket és a gyermekek által készített ajándékokat.

Reméljük, látogatásukat mi is viszonzhatjuk, és közvetlen tapasztalatokat szerezhetünk munkájukról.

KÁLLAI ÁGNES
óvodavezető



Parlagfű – idén utoljára

Ismét pollen és parlagfű – idén utoljára. Bánfi Ádám irodavezető a közleműltban beszámolt az év pollenellenes kampányáról, amelyet összességében jóval hatékonyabbnak talált a 2002-esnél. Mint elmondta, idén előbb kezdték a fertőzött területek tisztítását, hatékonyabb együttműködést tudtak kialakítani a társirodákkal és hatóságokkal, jóval gyakoribb és célzottabb volt a tájékoztatás, egyúttal Békéscsaba lakói is környezettudatosabb szemléletről tettek tanúbizonyságot. Ez utóbbit támasztja alá az a tény, hogy lényegesen több jelzést kapott az iroda a parlagfűvel borított területekről, mint korábban. Ennek eredményeként mintegy 40 ezer négyzetméterrel növekedett a gondozott terület, ugyanakkor a gyerekek biztonsága érdekében a játszótereken és azok környékén évente többször kaszáltak. Azt, hogy az allergiások jobban érezték-e magukat az idei „szezónban”, sajnos nem tudni, hiszen a Mérlegben megjelent kérdőívre csak kevesen válaszoltak. A parlagfű-mentesítési program kezdetekor fontos lépés volt a környező települések szakembereivel való tapasztalatcsere, hiszen a város bel- és külterületeinek gondozása hiába lett volna, ha a környező települések nem tesznek semmit saját területeiken.

Nehézséget okoznak továbbra is azok az elhanyagolt ingatlanok, amelyek tulajdonosait nem sikerült utolérni. Ezzel – egyelőre – nem tudnak mit tenni az iroda munkatársai, hiszen nincs felhatalmazásuk arra, hogy magántulajdon esetében gyakorlati intézkedéseket tegyenek. A problémára mielőbbi jogszabályi háttérrel kell keresni – mondta Bánfi Ádám.

(K. G.)

Módosították az előirányzatot

A békéscsabai román kisebbségi önkormányzat legutóbbi, november 19-i ülésén a képviselők áttekintették az önkormányzat pénzügyi helyzetét, módosították a negyedik negyedévi előirányzatot, és az év hátralévő részének rendezvényeit, programjait készítették elő.

Szó volt a december 15-i kisebbségek napja méltó megünnepléséről is. A kisebbségi önkormányzat meghívta az ünnepségre a szegedi román konzult és a Pro Musica kórust. Grósz György elnöktől megtudtuk, hogy november 29-én és 30-án részt vesznek az aradi Goldis magánegyetem jubileumi ünnepségén s Románia nemzeti ünnepén. Az ünnepségen a Román Tudományos Akadémia képviselőinek s Illescu elnöknek a részvételére is számítanak.

(V. A.)

Lakossági fórumok

- A szlovák kisebbségi önkormányzat december 1-jén, hétfőn 14 órától tart lakossági fórumot a Békési Úti Községi Házban. Várható napirend: a kisebbségi önkormányzat működése; aktuális kérdések és lakossági vélemények.
- A cigány kisebbségi önkormányzat december 4-én, csütörtökön 10 órától tart lakossági fórumot a Szabadság tér 11-17. alatti polgármesteri hivatal II/8. számú tárgyalójában.
- A lengyel kisebbségi önkormányzat december 5-én, pénteken 15 órától tart lakossági fórumot a Szabadság tér 11-17. II/8. számú tárgyalójában.
- A román kisebbségi önkormányzat december 17-én, szerdán 15 órától tart lakossági fórumot a Szabadság tér 11-17. II/8. számú tárgyalójában. A fórumokra minden érdeklődőt szeretettel várnak.



Zöld Kosár BIOBOLT ÉS BÜFÉ

Békéscsaba, Mednyánszky u. 4-6. • Telefon: 447-157

Nyitva: hétfőtől péntekig 6.30-18.30, szombaton 8.30-12 óráig

NÉGY ÉVE MŰKÖDIK A VÁROS SZÍVÉBEN

a Zöld Kosár biobolt.

Néhány ajánlatunk: vitamin pótlásához, tisztítókurához ajánljuk bio zöldség- és gyümölcsleveinket: savanyúkáposzta-, cékla-, sárgarépa-, narancs-, piros szőlő-, búzafű-lé stb. Vitamin és mikro-, makroelemek természetes pótlásához biocsírák: vöröshere, lucerna, vöröshagyma stb. Bio gabonapelyhek és bio búzakorpa.

Karácsonyra rendelést felvesszünk tönkölybúzából készült kalácsra, bejglire, számoszákra.

Szeretettel hívjuk üzletünkbe!

.....ZÖLD KOSÁR.....TISZTA ÜGY.....

FELHÍVÁS

Értesítjük a lakosságot, hogy a Központi Statisztikai Hivatal Békés Megyei Igazgatósága 2003. december 1-12. között mezőgazdasági gazdaságszerkezeti összeírást végez Békés megye valamennyi településén, így természetesen Békéscsabán is. Igazolvánnyal ellátott összeíróink mintegy 2200 egyéni gazdálkodót keresnek fel a városban, akiknél a gazdasághoz tartozó személyekről, a gazdaság használatában levő összes földterület méretéről, elhelyezkedéséről, hasznosításáról, a 2003. évi terméseredményekről, az állatállomány összetételéről, a mezőgazdasági tevékenység ráfordításairól és az agrotechnikai ellátottságról érdeklődnek. A kedvezőtlen adottságú, valamint a természetvédelmi korlátozások alá eső területen gazdálkodók azonosításához elengedhetetlenül szükséges a földterület helyrajzi számok szerinti megosztása. Az összeírás adatai a hazai felhasználók mellett az Európai Unió részére is fontos információkat szolgáltatnak a magyar agrárium helyzetéről. Támogatásukat, együttműködésüket előre is köszönjük!

A KSH BÉKÉS MEGYEI IGAZGATÓSÁGA

Programok, költségvetés

A békéscsabai szlovák kisebbségi önkormányzat november 12-i ülésén az esztendő hátralévő részének gazdag programkínálatáról és ezzel kapcsolatban a költségvetési előirányzatok módosításáról esett szó. Elsőként az előző ülés óta eltelt időszak eseményeit értékelték a képviselők. A beszámoló a szlovák nemzetiség kulturális, tudományos és egyéb rendezvényeinek sokszínűségét, gazdaságát igazolta.

Andó György elnök a Töketeremesi Honismereti Múzeum és Békéscsaba több mint egy évtizedes múltja visszatekintő együttműködéséről szólt. A Töketeremesi Honismereti Múzeum az idén ünnepi fennállásának 40. évfordulóját, ebből az alkalomból november 27-én emlékülést rendeznek szlovákiai testvérvárosunkban. A pénzügyi helyzet áttekintése után módosították a képviselők az utolsó negyedéves pénzügyi előirányzatot, majd a december 15-én tartandó kisebbségek napjáról volt szó. Ekkor nyújtják majd át a megyeszékhelyen működő négy kisebbségi önkormányzat kitüntetéseit a városháza dísztermében. A továbbiakban a jövő évi tervekről hallhattunk: júliusban Békéscsaba ad majd otthont az Országos Szlovák Napnak, a Dedinszky-évforduló megünneplésére és a kolbászfesztiválra is készül a szlovák kisebbségi önkormányzat.

(V. A.)

2003. november 27.–december 10.

PHAEDRA MOZI

A MOZI MŰSZAKI OKOK MIATT NEM ÜZEMEL!



November 27-től december 3-ig 15.30, 20.00,
csak szombaton és vasárnap 10.30,
csak pénteken és szombaton 22.00 órákor,
december 4-től december 10-ig 19.00 és 21.00 órákor:
S.W.A.T. – KÜLÖNLEGES KOMMANDÓ *
(amerikai akcióvígjáték)

November 27-től december 3-ig 14.30, 16.15, 18.00,
csak szombaton és vasárnap 10.00, 11.00,
december 4-től december 10-ig 14.30, 16.45,
csak szombaton és vasárnap 11.00 órákor:
NEMO NYOMÁBAN (szinkronizált amerikai rajzfilm)

November 27-től december 3-ig 15.00 és 21.15 órákor:
PÖK * (francia-angol filmdráma) ART-kártya!

November 27-től december 3-ig 19.30 órákor:
TÁVOL A MENNYORSZÁGTÓL
(amerikai romantikus dráma) ART-kártya!

November 27-től december 3-ig 17.45 és 21.00 órákor:
MÁTRIX 3. – FORRADALMAK * (szinkronizált amerikai sci-fi)

November 27-től december 3-ig 17.30 órákor:
KILL BILL ** (amerikai akciófilm)

November 27-től december 3-ig 18.00 órákor:
DAVID GALE ÉLETE * (amerikai dráma) ART-kártya!

November 27-től december 3-ig 16.00 és 20.30 órákor:
EGY HÉT PESTEN ÉS BUDÁN *
(magyar filmdráma) ART-kártya!

December 4-től 10-ig 15.15, 17.30, 20.00,
csak szombaton és vasárnap 10.30,
csak pénteken és szombaton 22.15 órákor:
KAPITÁNY ÉS KATONA: A VILÁG TÚLSÓ OLDALÁN *
(szinkronizált amerikai kalandfilm)

December 4-től 10-ig 15.00, 17.15 és 21.15 órákor:
KONTROLL* (magyar dráma) ART-kártya!

December 4-től 10-ig 16.00, 18.15 és 20.30 órákor:
GOOD BYE, LENIN * (német vígjáték) ART-kártya!

December 4-től 10-ig 19.30 órákor:
LAPZÁRTA – VERONIKA GUERIN TÖRTÉNETE *
(amerikai filmdráma) ART-kártya!

Helyárak: hétfőn (kedvezményes nap) egységesen 450 Ft; keddtől csütörtökig 16 óra előtt 450 Ft, 16 óra után 650 Ft; péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft. ÚJ KEDVEZMÉNYEK: gyerekjegy (12 év alatt) 450 Ft (érvényes hétfő kivételével mindennap a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira); ART-kártya kedvezmény 200 Ft (hétfő kivételével); hétvégi matiné-előadások helyára 450 Ft. Pénztáryitítás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órákor. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdési időpontja módosulhat. Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődőn az 524-500-as telefonszámon!

*: 14 éven felülieknek • **: 16 éven felülieknek • ***: 18 éven felülieknek

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

November 27., csütörtök 9.00 óra:

nyílt toborzónap – bemutatkozik a Magyar Honvédség. 20.00 óra: Ginsonic és Inspid-koncert, a belépő ára 300 forint, amely tartalmaz egy gin-tonikot

• November 28., péntek 20.00 óra: zenés csülökparti Pedróval • November 29., szombat 20.00 óra: zenés-táncos vacsoraest Pedróval. 22.00 óra: Wave klub • November 30., vasárnap: modellverseny (Belvárosi iskola) • December 1., hétfő 9.00 óra: Tur-mix ruhavásár. 17.30 óra: Chi Kung kínai lassútorna minden hétköznap Forgács Lajos vezetésével • December 2., kedd 9.00 óra: Tur-mix ruhavásár. 17.00 óra: vihasarki repülőcsök baráti találkozója • December 3., szerda: az Eliron Galéria kiállítása. 17.00 óra: univerzum klub. 17.30 óra: makettklub (az elektronika a modern hadviselésben) • December 4., csütörtök: az Eliron Galéria kiállítása • December 5., péntek 20.00 óra: zenés csülökparti Pedróval • December 6., szombat 15.00 óra: ÉFOÉSZ kreatív klub. 20.00 óra: zenés-táncos vacsoraest Pedróval. 22.00 óra: Wave klub • December 7., vasárnap 14.00 óra: Mikulás-parti • December 8-9., hétfő-kedd 9.00 óra: Tur-mix ruhavásár • December 10., szerda 17.00 óra: univerzum klub. 17.30 óra: makettklub (a Lavocskin repülőcsalád) • December 12., csütörtök 9.00 óra: nyílt toborzónap



Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336

E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

• December 8–14.:

Fókuszban az élő világ

Állandó kiállítások (naponta 9–18 óráig): Kaktusz- és pozsgáskiállítás, hulló- és kisállat-kiállítás, gyermekrajz-kiállítás, virágkötészeti bemutató, a Békéscsabai Ásványgyűjtő Kör kiállítása, a Békéscsaba és Vidéke Méhész Egyesület bemutatkozása, kagyló- és csigakiállítás a Munkácsy Mihály Emlékházban.

Előadások: A Duna-delta csodálatos élővilága, Ételeink, italaink és csomagolásuk hatása környezetünkre és egészségünkre, Szélektív hulladékgyűjtés – egyszerű praktikák gyermekeknek, Mexikó élővilága – szűrös barátaink, a kaktuszok (dia- és videovetítés, beszélgetés), Állatvédelem napjainkban városunkban

Egyéb programok:

- December 13-án és 14-én 11 órától az ifiház mögötti füves területen Agility kutyabemutató és show
 - December 3–6-ig VII. Mikulás-fesztivál az ifjúsági házban
 - December 3., szerda 10 óra: Mesefilmvetítés
 - December 4., csütörtök 19 óra: Guzsalyas táncbáz
 - December 5., péntek 18 óra: 15 éves a MÁV Diákkotthon Mazsorettcsoportja – ajándékműsor a Vasutas Fúvószenekar közreműködésével
 - December 6., szombat: Mikulás-délután – szórakoztató műsorok a színpadon: Szandi, a Grátisz-Kölyök verseny és a CBA-Kölyök verseny díjkiosztó gálája, Gulyás Attila (ex Sugar & Spice), Tücsök Peti és Hangya Levi, Ágacska-koncert, Neo-Divat Teamshow, Southeast B-Boys, Erica C Dance School, Mikulás-disco
- Programok: Kézműves játszóházi foglalkozások, arcfestés, kakaó és kalács a Téli-pó-bárban. Emlékfotó készítése a Mikulással. Tombolasorsolás. A fesztivál minden rendezvénye ingyenes!

AZ IFIHÁZ INTERNET-SZOLGÁLTATÓJA A BékésNet INTERNET



Gyarakiné és Társai Bt.

AKKREDITÁLT FELNŐTTKÉPZŐ INTÉZMÉNY

Békéscsaba, Kis-Tabán u. 5.

Telefon/fax: 66/54-64-74, telefon: 66/54-64-75

Mobil: 06-30/269-0065, 06-30/228-4724

E-mail: gynebt@hu.inter.net

- OKÉV-nyit.: 06-0057-02, AL-0102 -

Az adókról szóló 2002. évi XLII. tv. 36/A § alapján minden tanfolyamunk költségéből 30% szja-kedvezmény igénybevételeire jogosult a finanszírozó.

Kategóriás tanfolyamaink hölgyeknek, uraknak!

Folyamatosan indítjuk az alábbi tanfolyamainkat:

Kategóriás: A, A-1, M, B, B+E, C, C+E, D, D-1, T (mgv) kerti traktor. A B-től a T kategóriáig minden tanulónk térítésmentesen végezheti el az alkalmazási feltételként előírt árufuvarozó-autómentő, bel-földi személyszállító tanfolyamokat, csak vizsgadíjat kell fizetni.

Hatósági: TIR, ADR, EU-konform árufuvarozó és személyszállító vállalkozó.

Országos Képzési Jegyzékben szereplő (OKJ) tanfolyamaink: Számítógép-kezelő (felhasználó), számítógép-szoftverüzemeltető, irodavezető, mezőgazdasági, könnyű- és nehézgépkészítő, hegesztő, kisteljesítményű kazán-fűtő, fakitermelő, növényvédőmégeregraktár-kezelő, települési hulladékgyűjtő-szállító, töltőállomás- és kútkészítő, érintésvédelmi tanfolyamok stb.

Keresse intézményünket a belvárosban, a Kis-Tabán u. 5. szám alatt!



NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba,

Andrássy út 79-81. Minden NAP kapcsolódj rá!

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!

Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérlet vonalas internetszolgáltatás, előfizetési díjsomagok, weboldal-üzemeltetés

Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu



HÁRMAT FIZET, NÉGYET VIHET!

• 4 db 3 részes merinói birka garnitúra
42-900 Ft/garnitúra helyett
32 175 Ft/garnitúra,

• 4 db 3 részes merinói bárány garnitúra
49-900 Ft/garnitúra helyett 37 425 Ft/garnitúra

TERMÉSZETES ALAPANYAGOKBÓL, TERMÉSZETESEN JÓT, JÓ ÁRON!

Békéscsaba, Petőfi u. 2. • Telefon: 442-967

Békéscsabai TESCO, az üzletsoron • Telefon: 453-943



BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA

állást hirdet

VÁROSÜZEMELTETŐ MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A városüzemeltető főbb feladatai: a városi zöldterületek gondozásának irányítása, zöldterület-fejlesztési feladatok ellátása.

A munkakör betöltésének feltételei: büntetlen előélet, magyar állampolgárság, kertész-mérnöki végzettség (egyetemi vagy főiskolai), legalább két éves szakmai gyakorlat, az 1992. évi XXIII. tv. 22/A §-ban foglalt vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítése.

A jelentkezéshez csatolandó: részletes szakmai önéletrajz, iskolai végzettséget igazoló dokumentum(ok) másolata, 3 hónapnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítvány.

Az illetmény megállapítására a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény, valamint a hatályos 25/2001. (X. 18.) önkormányzati rendelet alapján kerül sor.

A jelentkezés benyújtásának határideje: 2003. december 12.

Az álláshely 2004. január 1. napjától tölthető be.

A jelentkezés benyújtásának helye:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

Dr. Simon Mihály címzetes főjegyző

5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

A munkakör betöltésével kapcsolatban Bánfi Ádám irodavezetőnél lehet érdeklődni (523-818).



KÉRJÜK, SEGÍTSEN A RONGÁLÁSOK MEGAKADÁLYOZÁSÁBAN!

MEGKÖSZÖNJÜK A LAKOSSÁG EDDIGI SEGÍTSÉGÉT!

Beigazolódott az, hogy elektromos berendezéseink védelme érdekében a Démász Rt. a rendőrséggel és a lakossággal összefogva sikeresen tud fellépni a rongálók ellen. Továbbra is várjuk bejelentéseiket!

Elektromosvezeték-lopás vagy trafoalajlopás következtében az Ön háztartása is áram nélkül maradhat, ezért, ha Ön ilyen károkozásokkal kapcsolatos információval rendelkezik, kérjük, hívja a



06 40 82 22 82

helyi tarifával hívható telefonszám

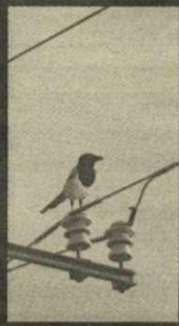
6-os menüpontját.

Bejelentését név nélkül, jelíggel is megteheti.

A Démász Rt. a nyomravezetőt a kárösszeg 20%-ával, akár

1 000 000 Ft-tal jutalmazza.

A bejelentés a DÉMÁSZ Rt. jelenlegi tanfolyamában rögzítésre szentelt figyelem.



Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,

Hat ház u. sarok

Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg, napfénytető eladása és szerelése, biztosítós üvegek árok ügyintézése

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat

ÁLLANDÓ 24 órás

MEGYEI ÜGYELETÉNEK

új száma:

447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.

Telefon: 447-897 és 327-585

Mobil: 06-20/9464-064



Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és hasznójármű

KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR

javítása, forgalmazása, cseréje.

Olajcsere, kisebb javítások.

Békéscsaba, Mogyoró u. 7.

(Doboz út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)

Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

AKCIÓ!



KRESZ: 5000 Ft!

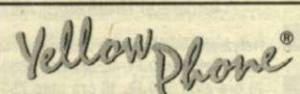
A következő tanfolyam időpontja:

december 3., 17 óra. Helyszín:

Békéscsaba, Dózsa Gy. út 14.

Tanfolyamaink kététhetente indulnak!

Telefon: 06-30/978-7193



»Sárga Telefon«

SZAKMAI TUDAKOZÓ

(66) 325-769

Munkanapokon 8-18 óráig



Születésnap akciók!

A KÉSZLET EREJÉIG!

SUZUKI

ALTO, IGNIS 1.3 VVT, 1.5 VVT,
LIANA teszthezetés



Átlagfogyasztás: 6,1-6,7 liter/100 km, CO₂-kibocsátás: 143-160 g/km

Akciós árak:

- Alto 1 875 000 Ft, Wagon R+ 1 899 000 Ft, Liana 2 999 000 Ft
- Akciós modellek: Liana, Wagon R+, Alto
- Emelt áras használtautó-beszámítás:
+ 200 000-400 000 Ft
- Wagon R+ akció: 0 Ft kezdőrészlet
- Új Ignis már 1,5-ös motorral is

A további feltételekről érdeklődjön szalonjainkban!

ANKERS Kft.

Békéscsaba, Szarvasi út 13. • Telefon: 66/446-752, 453-770
Orosháza, Kossuth u. 18. • Telefon: 68/411-233

2004-es naptárak nagy választékban!

Fali és asztali naptárak, határidőnaplók forgalmazása
és emblémázása, valamint kártyanaptárak készítése.

Kérésre üzletkötőnk felkeresi.

GYORSNYOMDA

Érdeklődni: Csóti Gyula, telefon: 527-260, 06-30/265-6245

A MINŐSÉG ÉS A BIZTONSÁG ISKOLÁJA!



POZSÁR
Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



**Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT
ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOK INDULNAK:**
2003. december 1-jén, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt.
ÉRDEKLŐDNI a 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK KEZDETE:

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| 1. csoport: hétfő-szerda-péntek | 15 órakor |
| 2. csoport: kedd-csütörtök | 15 órakor |
| 3. csoport: szombat-vasárnap | 8 órakor |



EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK!

SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!

KÖLTSÉGEINEK 30%-ÁT ADÓJÁBÓL MINDENKI LEÍRHAJTA!

VELÜNK MINDENKI JÓL JÁR!

POZSÁR JÓZSEF	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
BAZSÓ IMRE CSABA	Renault Scenic	30/953-5656
DUNA ZSOLT	Suzuki Swift	30/279-5490
FEKETE ATTILA	Volkswagen Polo	20/424-9719
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Golf III/B	20/805-3717
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
IFJ. GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MALATYINSZKI GYÖNGYI	Suzuki Swift	20/322-4908
PÁL ISTVÁN	Skoda Fabia	30/374-9331
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
MAGURA ISTVÁN	Neoplan (autóbusz)	20/955-1000
PETŐCZ KÁROLY	DAF (tehergépkocsi)	20/377-4475

OKÉV-regisztrációs szám: 06-0110-02 • Akkreditációs lajstromszám: AL-462

START
rádió **88.9**

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

Bielik
Autósiskola

**Autós-motoros
tanfolyam indul**

2003. december 1-jén, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrássy út 22.
(MTESZ-székház)

ÁRBAN, GYORSASÁGBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN
VELÜNK JÁR A LEGJOBBAN!

Tel.: 449-877 és 06-30/9353-325

A CSALÁDSEGÍTŐ
ÉS GYERMEKJÓLÉTI
SZOLGÁLAT
**albérletet felajánlók
hirdetéseit várja.**

Az albérletek
kizárólagos díja ingyenes.

Cím:
Szabadság tér 11-17.
II. emelet 10.
Telefon: 523-849

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Kenderföldöken 802 m² telek eladó. Irányár: 370 000 Ft. Tel.: 06-30/322-3757.
- Kenderföldöken telket vásárolni. Telefon: 06-30/322-3757.
- Földet vennék, bérelnék 1 hektár felett Békéscsaba környékén. Telefon: 06-20/984-3838.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás, homlokzatok hőszigetelése. Laminált parkettázás, gipszkartonozás. Marik István, Tavasz u. 83., telefon: 437-895, 06-30/275-7263.
- Fűtés energiatakarékos hőpánellel. Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, zár értékesítése, helyszíni szerelése, javítása. Kulcsmácsolás. Berkes és Fia, Lencsési út 42., telefon: 457-154, 06-30/2334-550. Piacér, zöld faház, telefon: 06-30/2138-478.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gu-bény György, telefon: 433-079, 06-30/3598-560.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást, homlokzatfestést vállalkoz. Lestyan Pál, Békéscsaba, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 06-30/ 481-8071.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Telefon: 448-672.
- 8 mm-es film átírása videóra, CD-re. Telefon: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben. Telefon: 448-672.
- DVD készítése. Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- Duguláselhárítás, csőtisztítás bontás nélkül. Tel.: 438-211, 06-20/9708-493.
- Csempézést, hidegburkolást vállalkoz. Telefon: 06-30/273-3191.
- Masszázs. Békéscsaba, Munkácsy tér 3. Időpont-egyeztetés: 446-082.
- Hűtők, fagyasztoók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4., Bali és Fia Bt., telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, szűnyogháló, napellenző, biztonsági és hevederzár szerelése, értékesítése. Kulcsmácsolás. Üzletek: Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-70/2110-961; Munkácsy u. 2., telefon: 06-70/ 5370-417.
- Eszter fodrászat, hívásra házhoz megy. Telefon: 06-30/856-2247.

- Üvegszálas alkatrészek javítása, gyártása (spoiler, lökhárító), könnyített szerkezetű üvegszálas medencék készítése. Érdeklődni: 06-30/6255-129.
- Ablakszigetelés. Tel.: 06-30/509-8921.
- Takarítást, ablakpucolást vállalkoz. Telefon: 321-109.
- Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggönytisztítást, valamint takarítást vállalkoz. Telefon: 443-465, 06-30/2298-416.
- Fekete-fehér televíziók javítása, antennaszerelem. Telefon: 06-70/332-4250.
- Színes tv, video javítása, antennaszerelem. Kovács és Tsa Bt., tel.: 322-480, 454-486.
- Automata mosógépek helyszíni javítása. Hibabejelentés minden nap: 06-30/304-4622, 454-561.

OKTATÁS

- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 06-30/345-9237.
- Általános iskolásoknak korrepetálás Jaminában. Telefon: 435-155.

TÁRSKERESÉS

- Egyszemélyi már van, igazi társ még nincs? (Korrekt, diszkrét, színvonalas társkereső iroda.) Tel.: 546-390, 06-30/ 223-5970.

EGYÉB

- Színes monitor, számítógép, színes tévé, videó, hifitorony, húsdarálóhoz 22-32-es hajtómű eladó. Telefon: 430-140.
- Aerobik minden kedden és csütörtökön 18-19 óráig a Gépészeti szakközépiskola tornatermében (Kazinczy u. 7.).
- Oltványdíófák természetből dió eladó. Héjas 500 Ft/kg, tisztított 1300 Ft/kg. Telefon: 323-495, 17 óráig.
- Régi bútort, hagyatékot vásárolok, lomtalantást vállalkoz. Telefon: 06-20/476-7085, 321-512.
- Kacsatörő felszerelés olcsón eladó. Telefon: 437-446.
- Eladó Junoszy hordozható televízió. Telefon: 06-70/381-6233.
- Frissen füstölt házi kolbász eladó, disznótoros megrendelhető (december eleji vágással). Telefon: 06-30/2294-275.
- Új pelenkamárka és olcsó fehérműk boltja. Jókai u. 4.

Korosy László emléktábla-avatása

A városháza földszinti boltozatos árkádsorán egyre több jeles csabai személyiség neve olvasható a márványtáblákon. A közelmúltban az önkormányzat, a Városvédő és Városszépítő Egyesület, valamint a Csabai Szlovákok Szervezete meghívására ismét emléktábla-avatóra gyűltek össze a Korosy László, egykori főjegyző emléke előtt tisztelgők. Az ünnepség nyitányaként a zeneiskola harsonás kvartettje zengte be az immár 130 éves patinás városháza díszudvarát, majd dr. Cserei Pál, a városvédők ügyvezető titkárának megnyitója és Hankó András avatóbeszéde következett. A városvédők alelnöke beszédében méltatta a 140 éve született Korosy László Békéscsaba szolgálatában eltöltött 37 éves munkásságát, majd Korosy Tibornéval, az egykori főjegyző menyével együtt leplezték az emléktáblát. A városunkban élő, most 90 éves Márta néni megköszönte Békéscsabának és az ünnepség szervezőinek hajdani apósa emlékének megőrkötését,



FOTO: HANKÓ ANDRÁS

majd korát meghazudtoló frissességgel idézte fel izes beszédében a család életének emlékeztető történéseit, a hallgatóság nagy öröme.

KOROSY LÁSZLÓ



1863-ban született Békéscsabán. Középiskoláit Békéscsabán és Szarvason végezte, majd önkéntes katonaeveit leszolgálva a közigazgatási pályára lépett. 1882-ben Békéscsabán volt írnok-iktató, 1887-től jegyző, 1881-től 1919-ig, Békéscsaba várossá alakulásáig főjegyző. Múlhatatlan értékű cselekedetei: az 1888. évi nagy árvíz védelmi munkálatainak irányítása; a méntelep, a katonai laktanya, a villanytelep, az öntözött műrét, a földműves iskola, valamint állami elemi iskolák létesítése; a főgimnázium fejlesztése. Főjegyzői működése alatt létesült a Közművelődési Háza, a városi múzeum, a felső leányiskola és az állami polgári fiúiskola.

Megakuvást nem ismerő, hajthatatlan jelleme, egyenessége miatt még ellenfelei tiszteletét is kívánta – sok barátja volt, de ellenfele is akadt szép számmal. Éveken át volt felügyelője az evangélikus egyházközségnek, Achim L. András politikai korszakában vezető szerepet vállalt a politikai küzdelmekben. Halálakor az evangélikus kistemplomból a városháza előtt ravatalozták fel, a város nevében Jánossy Gyula polgármester búcsúzott tőle. 1938. március 1-jén helyezték örök nyugalomra a Kastélyi temetőben.

GÉCS B.

Ötéves a mezőmegyeri asszonyklub

Öt évvel ezelőtt néhány lelkes, Mezőmegyert szerető asszony elhatározta, hogy olyan kis közösséget alakít ki, amely céljával a még meglévő hatalmas hagyománykincs gyűjtését és ápolását tűzte ki. Ne gondoljon senki pénzben mérhető értékekre, vagyonra! Mégis kincs az, amit gyűjtenek, megőriznek, bemutatnak és megörökítenek a jelenlegi és a következő nemzedék számára. Az asszonyklub az Arany János Művelődési Házban működő asszonykórus tagjaiból, és a nem kórustag tetterre kész asszonyokból alakult meg Lipták Györgyné, Osika vezetésével. Az elmúlt öt év alatt számos bemutatót rendeztek, a legemlékezetesebbek a szlovák gasztronómiai délutánok, kóstolók, valamint a hagyományörző kiállítások voltak.

Elismerésre méltó munkájukhoz további sok sikert kívánunk.

MIZÓ FERENC

NOSZTALGIAKLUB

A nosztalgiaklub szilveszteri bált rendez a Balassi nagytermében. Asztalfoglalás november 29-én és december 13-án, 18 órától a klub összejövetelein.

IV. CIVIL KULTURÁLIS BÖRZE

A Békéscsabai Civil Szervezetek Szövetsége november 29-én, szombaton civil kulturális börzét rendez az ifjúsági házban. Lesz kiállítás, délelőtt 10 órától pedig fórumot tartanak a szenvedélybetegségekkel foglalkozóknak. 13.30-tól a beszélgetősarokban többek közt a problémákkal küszködőket várja dr. Dandé Katalin és Vaskán Erzsébet. 14.15 órától a színpadi produkcióké a főszerep, majd 19 órától a Party étteremben vacsorával egybekötött, zenés-táncos Civil gálát rendeznek. További információ a programokról a szövetségnél kérhető a 449-222 telefonszámon.



100 ÉVE TÖRTÉNT CSABAI KRÓNIKA

A Békésmegyeri KÖZLÖNY híreiből

SZERKESZTI: GÉCS BÉLA

NOVEMBER

• **Új gyáralapítások.** A rövid ideig működött Schwatz Adolf harisnyagyárat és annak berendezését a Deutsch testvérek gyulai cége vette meg. A száz munkaslánnyal újból be kívánják indítani a termelést. Ehhez azonban anyagi segítséget várnak a csabai képviselő-testülettől. Támogatást szeretne Werther Hugó, az első magyar fa- és machéjátékgyár tulajdonosa is, aki Bártfáról szándékozik Csabára áthelyezni játékgyárát.

• **Udvari szállító lett.** Szabó Albert üveg-, porcelán- és lámpa-áru-nagykereskedőnek József főherceg az „udvari szállító” kitüntető címet adományozta. Szabó Albert cégét megbízták a Szépművészeti Múzeum és a nagyszebeni posta- és távirópalota üvegezései munkájával.

• **Igaz Eszme.** Igaz Eszme címen indult Csabán egy új hetilap Majer Jenő és Nigrinyi János szerkesztésében. Az új hetilap szépirodalmi, szociáldemokrata irányultságú, de mint azt az előfizetők felhívásában kijelenti, teljesen távol áll a pártpolitikától. A vasárnaponként megjelenő újságot a Povázsny-nyomda készíti.

• **A Csabai Nőegylet jubileuma.** November közepén a városháza nagytermében tartotta 25 éves jubileumi közgyűlését az 1878. szeptember 15-én alakult Csabai Nőegylet. Dr. Urszinyi János, az egylet titkára beszámolójában kiemelte, hogy az egylet negyedszázada az árvák, özvegyek, sorsüldözöttek, munkaképtelenek, betegek és elaggottak szenvedését enyhíti, a szegény gyermekeken pedig segélyezéssel és iskoláztatással igyekeztek segíteni. A nőegylet munkálkodását elismeréssel fogadta Békéscsaba lakossága.

• **Csaba egészségügye.** November hónapban az egészségügyi viszonyok kielégítőek voltak. Született összesen 145 gyermek, fiú 75, leány 70. Házasult 119 pár. A meghaltak száma 99, fiúne-mű 51, nőnemű 48.